



بلدية مسقط  
Muscat Municipality

# التقرير السنوي Annual Report

# 2017





بلدية مسقط  
Muscat Municipality

التقرير  
السنوي  
٢٠١٧

Annual  
Report  
2017



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



## كلمات مضيئة

«وكما تعلمون فإن الحاجة الى البنية الاساسية لن تتوقف ابدا لأنها عملية مستمرة يحتمها التوسع العمراني ويقتضيها التطور الاجتماعي والاقتصادي وتأكدوا حاجة الانسان الى التواصل والسعى من اجل حياة افضل وعيش اسعد»

قابوس بن سعيد

مجلس عمان - ٢٠١٢

## Enlightening Words

As you all know that the need for infrastructure will never cease to be a necessity because it is an ongoing process necessitated by urban expansion and social and economic development and reaffirmed by the people's need for communication and aspirations for a better, happier life.

Qaboos Bin Said  
Oman Council - 2012



جَهْرَةٌ حَمَلَ الْجَلَلَةِ الْسُّلْطَانِ قَابُوسُ بْنُ سَعْدِ اللَّاعِنِ

## مقدمة

نظرأً لما تحقق من طفرة إِنْمَائِيَّة لحافظة مسقط في مختلف جوانب الحياة ومجالاتها العمرانية والتجارية والصناعية والإدارية والاجتماعية، ونتيجة لهذا النمو، تشعبت مسؤولياتها وتعددت أنشطتها ووظائفها. وكان لابد لمواجهة هذا الدور المتعاظم أن تتجه السياسة العامة للبلدية نحو اللامركزية في توزيع الخدمات وتوفير الاحتياجات اليومية للمواطنين والارتفاع بمستوى المناطق وتجميلها وتحسينها. ومن المعروف أن استخدام الأساليب الإحصائية أصبح في وقتنا الحاضر من الأعمدة الأساسية التي يرتكن إليها للتوصل للحلول المناسبة لكثير من المشاكل والقضايا التي تهم المجتمع. وانطلاقاً من حرص بلدية مسقط على تزويد الجمهور الكريم بكل ما يتم عمله وتشييده على أرض الواقع من منجزات ومشاريع فإنه يشرفنا إصدار هذا التقرير الإحصائي السنوي لبلدية مسقط لعام 2017 م، الذي يعرض للقارئ الكريم أهم المؤشرات والأرقام والبيانات الإحصائية التي تعكس طبيعة العمل البلدي وفق منظومة متكاملة. وبالذكر فإن طبيعة العمل البلدي لا تتوقف على رصد البيانات وتحليلها وعرضها بصورة مبسطة بل يتعدى ذلك إلى ما يقدمه العمل الإحصائي من المساهمة بصورة فعالة في بناء قاعدة بيانات يمكن الباحثون من خلالها إجراء دراساتهم وبحوثهم الميدانية التي بدورها تساهم في صنع القرارات ورسم السياسات. وإذا تقدم بلدية مسقط هذا الإصدار الإحصائي للمهتمين والباحثين فإنهما تأمل أن يعطي مؤشرات دقيقة وهامة وشاملة للعمل البلدي، كما تأمل أن تكمل جهودها بالنجاح في خدمة الجمهور وتطبيق تطلعاتهم والتواصل المستمر معهم بإذن الله.

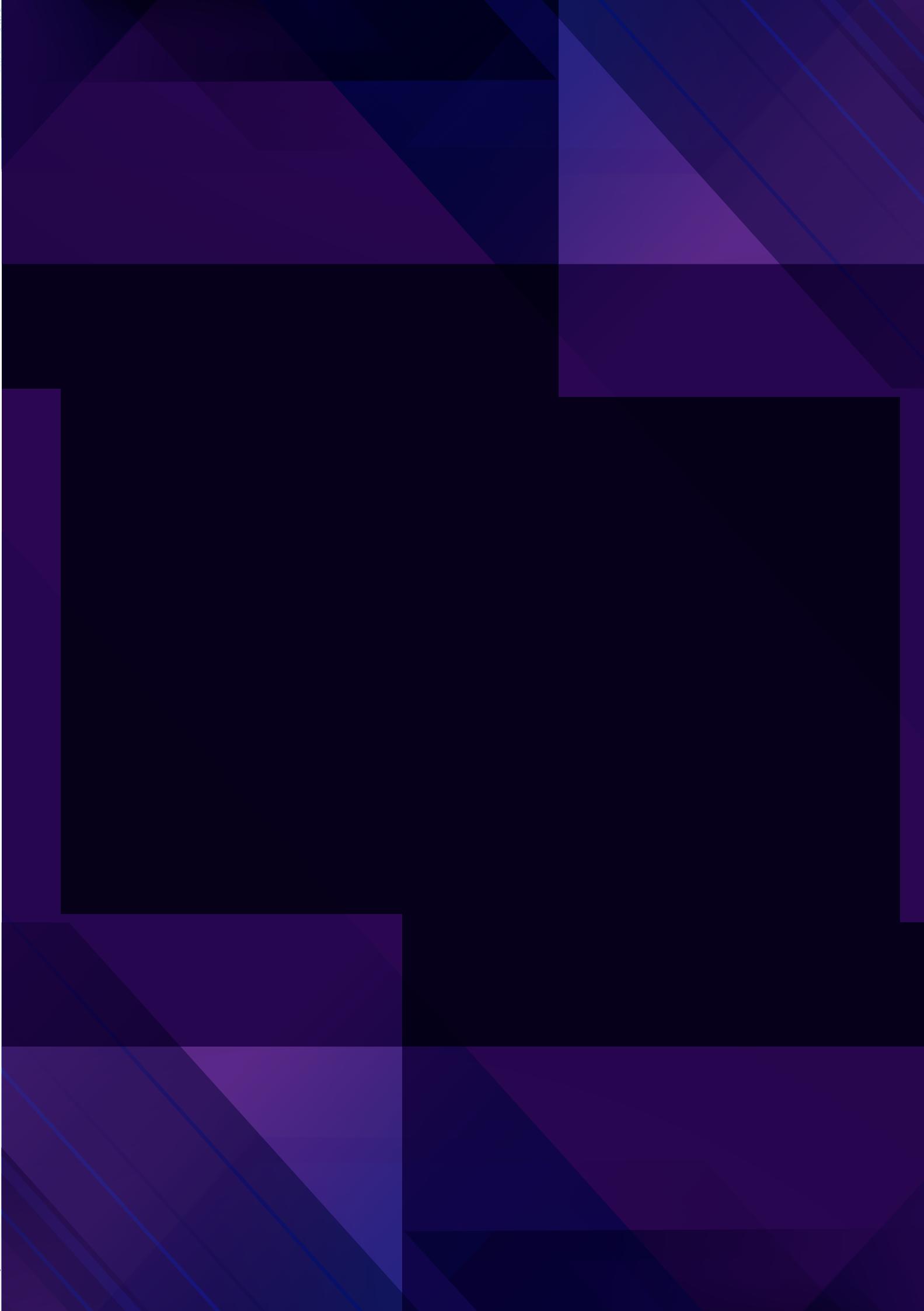
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المهندس / محسن بن محمد الشيف  
رئيس بلدية مسقط

## **Introduction:**

In view of the developmental boom witnessed by Muscat Governorate in various life aspects e.g. urban, commercial, industrial, administrative and social, the responsibilities, activities and functions carried out by Muscat Municipality have ramified and diversified significantly. In order to face this growing role, it was necessary for Muscat Municipality to direct its general policy toward decentralization in services distribution, citizens' daily needs provisioning, and areas beautification and improvement level. It is well known that statistical methods have become a cornerstone used by decision makers to reach solutions to many of the problems and issues which concern the society. Derived by its keenness to reinforce community partnership and engage the public with all achievements and projects which are done in reality. Muscat Municipality is honored to issue this annual statistical report for the year 2017, which presents the most important indicators, figures and statistical data that reflect the nature of work Municipal according to an integrated system. In same context, we would like to point that statistical work is not limited to simple data monitoring, analysis and presentation, as it exceeds that to contribute in building a database through which researchers can carry out their studies and field research, which in turn contributes to policies and decision making. Muscat Municipality presents this statistical report hoping to provide important, accurate and comprehensive indicators about municipal work for researcher and any people who are interested in this field. We also hope that Allah crowns our efforts with success in serving the public, meeting their aspirations, and maintaining a constant contact with them.

**Eng. Mohsen bin Mohammed Al Sheikh**  
**Chairman of Muscat Municipality**



Contents	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
<b>Section One: Human and Physical Resources</b>	<b>15</b>	<b>الفصل الأول: الموارد البشرية والمادية</b>
First: Manpower	16	أولاً: القوى العاملة
Second: Equipment	23	ثانياً: المعدات
Third: Training	24	ثالثاً: التدريب
Fourth:Habilitation	28	رابعاً: التأهيل
<b>Section Two: Developmental Projects</b>	<b>33</b>	<b>الفصل الثاني: المشاريع التطويرية</b>
First: Roads	34	أولاً: الطرق
Second: Lighting	36	ثانياً: الإنارة
Third: Landscaping and Parks	37	ثالثاً: التسجير والمتزهات
Fourth: Public projects	39	رابعاً: مشاريع عامة
<b>Section Three: Society and Public Health</b>	<b>41</b>	<b>الفصل الثالث: المجتمع والصحة العامة</b>
First: Community Partnership	42	أولاً: الشراكة المجتمعية
Second: Information	43	ثانياً: الإعلام
Third: Technical Design and Production	44	ثالثاً: التصميم والإخراج الفني
Fourth: Public Cleanliness	45	رابعاً: النظافة العامة
Fifth: Health Inspection	50	خامساً: التفتيش الصحي
Sixth: The Central Slaughterhouse	51	سادسساً: المسلح المركزي
<b>Section Four: Technical Services</b>	<b>53</b>	<b>الفصل الرابع: الخدمات الفنية</b>
First: Licenses and Contracts	54	أولاً: التراخيص والعقود
Second: Licenses and Building Permits	58	ثانياً: الإباحات وتصاريح البناء
<b>Section Five: Electronic Services</b>	<b>61</b>	<b>الفصل الخامس: الخدمات الإلكترونية</b>
Second: Geographical Information System	62	أولاً: نظم المعلومات الجغرافية
Third:Muscat Contact Center	63	ثانياً: مركز اتصالات مسقط
<b>Section Six: Revenues</b>	<b>61</b>	<b>الفصل السادس: الإيرادات</b>
Muscat Municipility Revenues	68	الإيرادات في بلدية مسقط

Table Title	رقم الصفحة Page No.	عنوان الجدول	رقم No.
Muscat Municipality Employees Distribution According to Units, Nationalities and Gender	16	موظفو بلدية مسقط حسب الوحدة والجنسية والنوع	1
Muscat Municipality Employees According to Educational level	18	موظفو بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي	2
Muscat Municipility Employees by Gender and Nationality	19	المشغلين ( الدائمين والمؤقتين ) في بلدية مسقط حسب النوع والجنسية	3
Muscat Municipality New Appointees Distributed Based on Educational Level/Gender/Nationality	20	المعينون في بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي والنوع والجنسية	4
Distributed of Dismissed Employees According to Causes and Nationality	21	توزيع المنتهية خدماتهم حسب اسباب ترك الخدمة والجنسية	5
Dismissed Employees Distributed According to the Causes, Gender and Educational Level	22	المنتهاة خدماتهم حسب اسباب ترك الخدمة والنوع والمستوى التعليمي	6
Drivers Distribution According to Municipility Directories	23	توزيع السائقين حسب وحدات البلدية	7
Cars and Equipment Distribution in Muscat Municipality	23	توزيع السائقين والمركبات والمعدات في بلدية مسقط	8
Distributed of Training Opportunities According to Training Types	24	الفرص التدريبية موزعة حسب نوع التدريب	9
Distribution of Applied Training Opportunities According to Training Fields	25	الفرص التدريبية الموزعة حسب مجالات التدريب	10
Applied Training Opportunities Distributed According to the Muscat of Municipality Units	26	الفرص التدريبية موزعة حسب وحدات البلدية	11
Training Opportunities for Students of Universities, Colleges, Institutes and Other Government Agencies According to Muscat Municipality Units	27	الفرص التدريبية لطلاب الجامعات والكليات والمعاهد والجهات الحكومية الأخرى حسب وحدات بلدية مسقط	12
Studying Employees According to Municipality Units & Study Type	28	الدارسين حسب وحدات البلدية ونوع التأهيل	13
Graduated Employees According to Muscat Municipality Units and Educational Level	29	المنتهاة دراستهم حسب وحدات بلدية مسقط والدرجة العلمية	14
Graduated employees by Specialization and Educational Level	30	المنتهاة دراستهم حسب التخصص والدرجة العلمية	15
Funding Party Which Offered Educational Opportunities to Muscat Municipality Employees	31	الجهة الممولة للفرص الدراسية الخاصة لتكاملة الدراسات العليا لموظفو بلدية مسقط	16
Muscat Directorate Most Important Paved Roads Projects (km)	34	أهم مشاريع الطرق المعبدة في محافظة مسقط بالكيلومتر	17

Table Title	رقم الصفحة Page No.	عنوان الجدول	رقم No.
Internal Paved Roads Distributed According to Directorates (km)	35	أطوال الطرق الداخلية المعبدة موزعة حسب المديريات بالكيلومتر	18
Development in Paved Roads Length	35	التطور في أطوال الطرق المعبدة	19
Main and Internal Roads Lighting (km)	36	انارة الطرق الرئيسية والداخلية بالكيلومتر	20
Number of Plants Disbursed for Sites and Parks Embellishment	37	أعداد النباتات المنصرفة لصيانة الموقع والحدائق	21
Growing/Producing and Disbursed of Plants	37	انتاج وصرف النباتات	22
Number of Parks, Open Spaces, Green landscapes and Recreation Areas According to Directorates	38	أعداد الحدائق والمواقع المفتوحة والأحزمة الخضراء والمتنزهات موزعة حسب المديريات	23
Summary of Muscat Municipality Projects	39	موجز بالمشاريع التي أقامتها البلدية	24
Awareness Activities Carried out by Muscat Municipality	42	النشاطات التوعوية التي نفذتها بلدية مسقط	25
Negative Phenomena Observed from Municipal Units	42	الظواهر السلبية المرصودة من وحدات البلدية	26
Number of Published Materials & Followers of Muscat Municipality Social Media Channels	43	عدد المواد المنشورة والمتبعين في وسائل التواصل الاجتماعي لبلدية مسقط الإلكترونية	27
Published News About Muscat Municipality According to Press Article	43	الأخبار المنشورة عن بلدية مسقط حسب المادة الصحفية	28
Beneficiaries of Technical Design and Production	44	الجهات المستفيدة من التصميم والاخراج الفني	29
Design and Technical Design Materials	44	مواد التصميم والاخراج الفني	30
Volume of Wastes Taken to Municipality Rubbish Dumps According to the Directorates (by Cargo)	45	كمية النفايات التي تم شحنها للمرادم التابعة لبلدية مسقط موزعة حسب المديريات (بالشحنة)	31
Garbage Containers Distributed According to Muscat Municipality Directorates	46	مجمعات القمامه موزعة حسب المناطق التابعة لبلدية مسقط	32
Volume of Waste that was Shipped to Landfill of Central Market of Vegetables & Fruits	47	كمية النفايات التي تم شحنها للمردم التابع للسوق المركزي للخضروات والفواكه	33
The Quantity of Waste Disposed in Central Market of Vegetables & Fruits	47	كمية النفايات التي تم التخلص منها في السوق المركزي للحضروات والفواكه	34
The Quantity of Goods Imported to Central Market of Vegetables & Fruits	47	كمية البضائع الواردة إلى السوق المركزي للخضروات والفواكه	35
Commercial Establishments and the Inspection Visits Distributed According to Directorates	48	ال محلات التجارية وعدد مرات التفتيش موزعة حسب المديريات	36

Table Title	رقم الصفحة Page No.	عنوان الجدول	رقم No.
Damaged, Invalid Items Confiscated Due Expiration (kg)	50	المواد التالفة التي تمت مصادرتها لعدم صلاحيتها بالكيلوجرام	37
Laboratory Examination of Food	50	الفحص المخبرية للأغذية	38
Compare the Number of Slaughtered Livestock	51	مقارنة أعداد المواشي المذبوحة	39
Licenses for Commercial Establishments and Vehicles	54	التراخيص الخاصة بالمنشآت التجارية والمركبات	40
Percentage Distribution of Changed of the Commercial and Vehicles Licences	55	التوزيع النسبي للتراخيص الخاصة بالمنشآت التجارية والمركبات	41
Distribution of Rental Contracts According to Contract Type	56	عقود الإيجار الصادرة موزعة حسب نوع العقد	42
Measuring Rental Contracts Change Average	57	قياس معدل التغير لعقود الإيجار الصادرة	43
Major Building Permits Distribution According to Permit Type & Directorates	58	اباحات البناء الكبرى الصادرة موزعة حسب نوع الإباحة والمديريات	44
Technical Services Provided by Directorates According to Service Type	59	الخدمات الفنية التي تقدمها المديريات حسب نوع الخدمة	45
Municipality Units Which are Provided With Maps	62	وحدات البلدية التي تم تزويدها بالخرائط	46
External Organizations Which are Provided With Maps	62	الجهات الخارجية التي تم تزويدها بالخرائط	47
Received & Completed Reports Distributed According to Muscat Municipality Units	63	البلاغات الواردة والمنتهية موزعة حسب وحدات بلدية مسقط	48
Distribution of Reports to other Institutions	63	توزيع البلاغات التابعة للمؤسسات الأخرى	49
The Most Common Complaints Received by Municipality Units	64	أنواع البلاغات الواردة الأكثر شيوعا	50
Measure the Quality of Muscat Contact Center	65	قياس جودة مركز إتصالات مسقط	51
General Distribution of Activities Through the Social Media of Muscat Municipality	65	التوزيع العام للمناشط عبر وسائل التواصل الاجتماعي لحسابات بلدية مسقط	52
Received Complaints to Muscat Call Center	65	البلاغات المستلمة لمركز اتصالات مسقط	53
Comparison of Muscat Municipality Revenues Proportion	68	مقارن التوزيع النسبي في إيرادات بلدية مسقط	54
Muscat Municipality Income Change Average and Expenditures from Budget Items	68	معدلات التغير في إيرادات البلدية والمنصرف من بنود الميزانية	55

Graph Title	رقم الصفحة Page No.	عنوان الرسم البياني	رقم No.
Muscat Municipality Employees According to Educational level	18	موظفو بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي	1
Muscat Municipility Employees by Gender and Nationality	19	المشغلين ( الدائمين والمؤقتين ) في بلدية مسقط حسب النوع الجنسية	2
Muscat Municipality New Appointees Distributed Based on Educational Level/Gender/Nationality	20	المعينون في بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي والنوع الجنسية	3
Distributed of Dismissed Employees According to Causes	21	توزيع المنتهية خدماتهم حسب اسباب ترك الخدمة	4
Comparison of Growth Percentage in Training Opportunities	24	مقارنة نسبة التطور في الفرص التدريبية	5
The Ratio of Distributed Training Opportunities According to Training Fields	25	مقارنة الفرص التدريبية المنفذة موزعة حسب مجالات التدريب	6
Applied Training Opportunities Distributed According to the Muscat of Municipality Units	26	الفرص التدريبية المنفذة موزعة حسب وحدات البلدية	7
Funding Party Which Offered Educational Opportunities to Muscat Municipality Employees	31	الجهة الممولة للفرص الدراسية الخاصة لتكاملة الدراسات العليا لموظفي بلدية مسقط	8
Development in Paved Roads Length	35	التطور في أطوال الطرق المعبدة	9
Comparison of Lightened Roads Length	36	مقارنة أطوال الطرق المنارة بالكيلومتر	10
Number of Plants Disbursed	37	مقارنة أعداد النباتات المنصرفة	11
Number of Parks, Open spaces , Green landscapes and Recreation Areas According to Directorates	38	أعداد الحدائق والمواقع المفتوحة والمنتزهات موزعة حسب المديريات	12
Negative Phenomena Observed from Municipal Units	42	التوزيع النسبي للظواهر السلبية المرصودة من وحدات البلدية	13
Compare the Number of Slaughtered Livestock	51	مقارنة أعداد الماشي المذبوحة	14
Percentage Distribution of the Commercial and Vehicles Licenses	55	التوزيع النسبي للتراخيص الجديدة الخاصة بالمنشآت التجارية والمركبات	15
Measuring Rental Contracts Change Average	57	قياس معدل التغير لعقود الإيجار الصادرة	16
Comparison of Major Building Permits According to Directorates	58	مقارنة اباحتات البناء الكبرى حسب المديريات	17
The Most Common Complaints Recevied by the Municipality Unitss	64	أنواع البلاغات الواردة الأكثر شيوعا	18
Measurement of Muscat Municipality Income Change Average and Expenditures from Budget Items	68	قياس الحالة المالية في إيرادات البلدية والمنصرف من بنود الموازنة بلدية مسقط	18



## **الفصل الأول : الموارد البشرية والمادية**

### **Section One: Human & Physical Resources**

Manpower

Equipments

Training

Habilitation

القوى العاملة

المعدات

التدريب

التأهيل

## موظفو بلدية مسقط حسب الوحدة والجنسية والنوع

Muscat Municipality Employees Distribution According to Units, Nationalities and Gender

2010-2017

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Municipality Head Office	642	552	632	614	650	566	536	466	رئاسة البلدية
Omani									عماني
Male	421	342	378	378	376	356	346	307	ذكور
Female	119	107	97	88	87	82	80	50	إناث
Expatriate									وافد
Male	100	102	156	148	187	128	111	109	ذكور
Female	2	1	1	0	0	0	0	0	إناث
Directorate General of Administrative and Financial Affairs	196	293	299	292	292	283	276	240	المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية
Omani									عماني
Male	148	237	249	241	241	234	231	211	ذكور
Female	47	55	49	50	47	45	41	26	إناث
Expatriate									وافد
Male	1	1	1	1	1	1	1	2	ذكور
Female	0	0	0	0	3	3	3	1	إناث
Directorate General of Technical Affairs	554	557	549	534	558	539	529	489	المديرية العامة للشؤون الفنية
Omani									عماني
Male	246	245	240	243	241	236	217	196	ذكور
Female	58	55	55	56	51	42	43	24	إناث
Expatriate									وافد
Male	248	255	252	233	264	259	271	266	ذكور
Female	2	2	2	2	2	2	2	3	إناث
Directorate General of Landscaping and Parks	1165	1276	1406	1334	1420	1338	1332	1248	المديرية العامة للتشجير والمنتزهات
Omani									عماني
Male	465	486	519	498	523	465	436	351	ذكور
Female	6	4	6	7	7	5	5	4	إناث
Expatriate									وافد
Male	694	786	881	829	890	868	892	893	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث
Directorate General of Transport	1223	1250	1316	1230	1232	1163	1154	1079	المديرية العامة للنقل
Omani									عماني
Male	694	707	790	746	779	742	699	641	ذكور
Female	4	7	6	7	7	6	5	3	إناث
Expatriate									وافد
Male	525	536	520	477	446	415	452	435	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث

Cont.

تابع

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Directorate General of Muscat Municipality at Greater Muttrah Omani	875	893	944	941	985	890	901	830	المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبرى عمانى
Male	330	331	324	327	340	319	317	285	ذكور
Female	22	21	19	20	16	16	17	6	إناث
Expatriate									وافد
Male	523	541	601	594	629	555	567	539	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث
Directorate General of Muscat Municipality at Bosher Omani	894	911	958	912	1029	836	846	714	المديرية العامة لبلدية مسقط ببوشر عمانى
Male	322	325	300	292	299	282	281	217	ذكور
Female	26	25	26	25	25	21	20	9	إناث
Expatriate									وافد
Male	546	561	632	595	705	533	545	488	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Seeb Omani	1110	1120	1133	1105	1128	998	965	826	المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب عمانى
Male	392	391	357	348	355	332	322	272	ذكور
Female	46	44	39	38	36	34	32	13	إناث
Expatriate									وافد
Male	672	685	737	719	737	632	612	541	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat Omani	452	468	496	485	516	470	454	381	المديرية العامة لبلدية مسقط بالعمرات عمانى
Male	196	201	206	202	213	207	205	158	ذكور
Female	30	29	31	29	27	26	20	10	إناث
Expatriate									وافد
Male	226	238	259	254	276	237	230	213	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث
Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat Omani	363	378	376	352	318	348	352	286	المديرية العامة لبلدية مسقط بقريات عمانى
Male	204	203	192	183	189	176	179	139	ذكور
Female	15	16	17	13	10	10	10	3	إناث
Expatriate									وافد
Male	144	159	167	156	119	162	164	144	ذكور
Female	0	0	0	0	0	0	0	0	إناث
Total Omani	7474	7698	8109	7799	8128	7431	7356	6559	الإجمالي عمانى
Male	3418	3468	3555	3458	3556	3349	3233	2777	ذكور
Female	373	363	345	333	313	287	273	148	إناث
Expatriate									وافد
Male	3679	3864	4206	4006	4254	3790	3845	3630	ذكور
Female	4	3	3	2	5	5	5	4	إناث

**موظفو بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي**  
**Muscat Municipality Employees According to Educational level**

2017

Educational Level	الإجمالي Total			وافد Expatriate			عماني Omani			المستوى التعليمي
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	
Below General Education Diploma	5383	18	5365	3642	1	3641	1741	17	1724	ما دون دبلوم التعليم العام
General Education Diploma	1118	72	1046	2	0	2	1116	72	1044	دبلوم التعليم العام
Diploma	314	85	229	13	2	11	301	83	218	دبلوم
Bachelor	558	176	382	19	1	18	539	175	364	بكالوريوس
Master	89	25	64	4	0	4	85	25	60	ماجستير
Doctorate (Phd)	12	1	11	3	0	3	9	1	8	دكتوراه
<b>Total</b>	<b>7474</b>	<b>377</b>	<b>7097</b>	<b>3683</b>	<b>4</b>	<b>3679</b>	<b>3791</b>	<b>373</b>	<b>3418</b>	<b>الإجمالي</b>



١ - موظفو بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي  
**1-Muscat Municipality Employees According to Educational level**  
**2017**

المشتغلين (ال دائمين والمؤقتين ) في بلدية مسقط حسب النوع والجنسية

Muscat Municipality Employees by Gender and Nationality

2017

Nationality	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الجنسية
Omani	3791	373	3418	عماني
Other Arab Nationalities	12	0	12	الجنسيات العربية
Indian & Pakistanis Nationalities	3505	2	3503	الجنسية الهندية والباكستانية
Other Nationalities	166	2	164	جنسيات أخرى
Total	7474	377	7097	الإجمالي

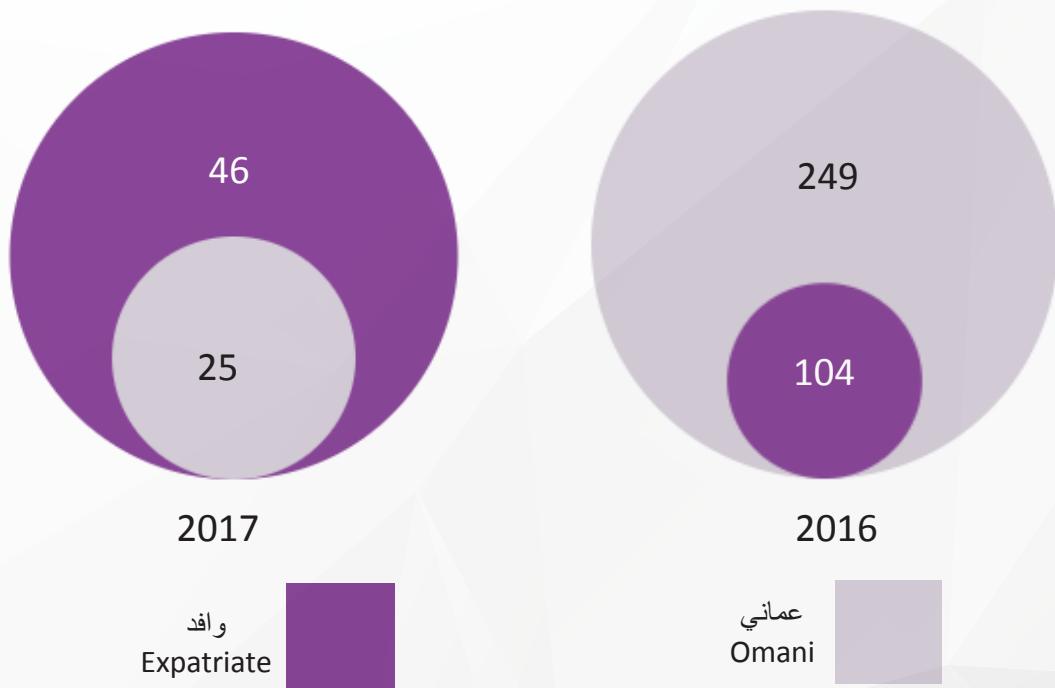


٢ - المشتغلين (ال دائمين والمؤقتين ) في بلدية مسقط حسب النوع والجنسية  
2 - Muscat Municipality Employees by Gender and Nationality

**المعينون في بلدية مسقط حسب المستوى التعليمي والنوع والجنسية**  
**Muscat Municipality New Appointees Distributed Based on Educational Level/Gender/Nationality**

2016 -2017

Education Level	2017						2016						المستوى التعليمي	
	Expatriate وافد			Omani عمانى			Expatriate وافد			Omani عمانى				
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع		
Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total		
Below General Education Diploma	46	1	45	0	0	0	101	0	101	152	0	152	ما دون دبلوم التعليم العام	
General Education Diploma	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	3	12	دبلوم التعليم العام	
Diploma	0	0	0	8	6	2	1	0	1	20	11	9	دبلوم	
Bachelor	0	0	0	15	3	12	0	0	0	61	22	39	بكالوريوس	
Master	0	0	0	2	0	2	1	0	1	0	0	0	ماجيستير	
Doctorate (Phd)	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	دكتوراه	
<b>Total</b>	<b>46</b>	<b>1</b>	<b>45</b>	<b>25</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>104</b>	<b>0</b>	<b>104</b>	<b>249</b>	<b>36</b>	<b>213</b>	<b>الإجمالي</b>	

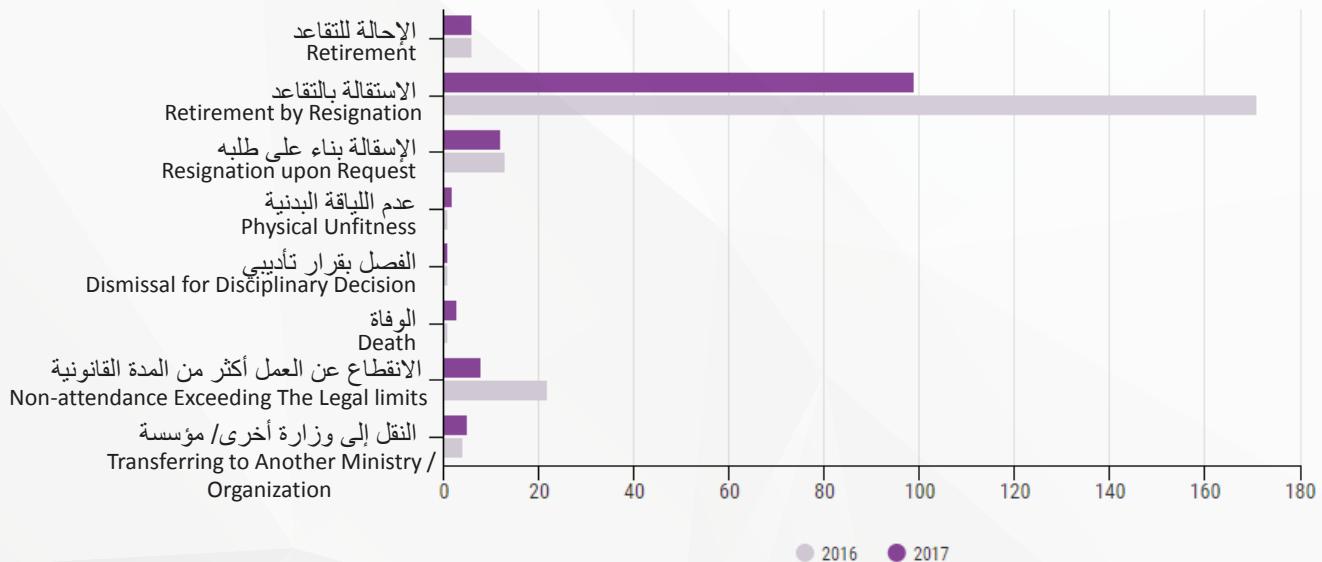


٣ - مقارنة المعينون في بلدية مسقط حسب الجنسية  
**3 - Muscat Municipality New Appointees Distributed Based on Educational Level/Gender/Nationality**

**توزيع المنتهية خدماتهم حسب أسباب ترك الخدمة والجنسية**  
**Distribution of Dismissed Employees According to Causes and Nationality**

2016 - 2017

Details	2017			2016			البيان
	المجموع Total	وافد Expatriate	عماني Omani	المجموع Total	وافد Expatriate	عماني Omani	
Retirement	6	0	6	6	0	6	الإحالة للتقاعد
Retirement by Resignation	99	0	99	171	0	171	الاستقالة بالتقاعد
Resignation upon Request	12	3	9	13	6	7	الاستقالة بناء على طلبه
Physical Unfitness	2	0	2	1	0	1	عدم اللياقة الطبية
Dismissal for Disciplinary Decision	1	0	1	1	0	1	الفصل بقرار تأديبي
Death	3	0	3	1	0	1	الوفاة
Non-attendance Exceeding The Legal limits	8	0	8	22	0	22	الانقطاع عن العمل أكثر من المدة القانونية
Transferring to Another Ministry / Organization	5	0	5	4	0	4	النقل إلى وزارة أخرى / مؤسسة
<b>Total</b>	<b>136</b>	<b>3</b>	<b>133</b>	<b>219</b>	<b>6</b>	<b>213</b>	<b>الإجمالي</b>



٤ - مقارنة المنتهية خدماتهم حسب أسباب ترك الخدمة  
**4 - Dismissed Employees Distributed According to Causes**

**المنتهية خدماتهم حسب أسباب ترك الخدمة والنوع والمستوى التعليمي**  
**Dismissed Employees According to the Cause, Gender and Educational Level**

2017

الأسباب	نوع	ما دون الدبلوم العام	الدبلوم العام	الدبلوم بكالوريوس	ماجستير	Bachelor Diploma	Master	المجموع		% النسبة Percentage %	Gender	Reasons
								العام	Diploma of General Education			
الاحالة للتقاعد	ذكور	5	0	0	0	0	0	5	5	4%	Male	Retirement
الاستقالة بالتقاعد	إناث	1	0	0	0	0	0	1	1	1%	Female	Retirement by Resignation
الاستقالة بناء على طلبه	ذكور	59	30	2	1	2	1	59	94	69%	Male	Resignation upon Request
عدم اللياقة الطبية	ذكور	1	1	0	0	0	0	1	2	1%	Male	Physical Unfitness
الفصل بقرار تأديبي	ذكور	1	0	0	0	0	0	1	1	1%	Male	Dismissal for Disciplinary Decision
الوفاة	ذكور	3	0	0	0	0	0	3	3	2%	Male	Death
الانقطاع عن العمل أكثر من المدة القانونية	ذكور	5	1	0	1	0	1	5	7	5%	Male	Non-attendance Exceeding The Legal Limits
النقل إلى وزارة أخرى / مؤسسة	ذكور	1	3	0	0	0	0	1	4	3%	Male	Transferring to Another Ministry / Organization
إجمالي		82	39	6	8	1	1	136	100%	Total		

## Second: Equipments

ثانياً : السائقين والمعدات

### توزيع السائقين على حسب وحدات البلدية Drivers Distribution According to Municipality Directrirates

2017

البيان	خفيف	Light	ثقيل	معدات	Details
رئاسة البلدية	96	0	0	0	Municipality Head Office
المديرية العامة للشؤون الفنية	97	20	4	4	Directorate General of Technical Affairs
المديرية العامة للتشجير والحدائق	54	24	9	9	Directorate General of Landscaping and Parks
المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبري	50	6	8	8	Directorate General of Muscat Municipality at Greater Muttrah
المديرية العامة لبلدية مسقط ببيوشر	66	18	16	16	Directorate General of Muscat Municipality at Bosher
المديرية العامة لبلدية مسقط بالسليب	50	5	24	24	Directorate General of Muscat Municipality at Al-Seeb
المديرية العامة لبلدية مسقط بالعامرات	78	8	25	25	Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat
المديرية العامة لبلدية مسقط بقريات	26	8	4	4	Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat
الإجمالي	194	39	69	Total	

### توزيع السائقين والمركبات والمعدات في بلدية مسقط Cars, Drivers and Equipments Distribution in Muscat Municipality

2017

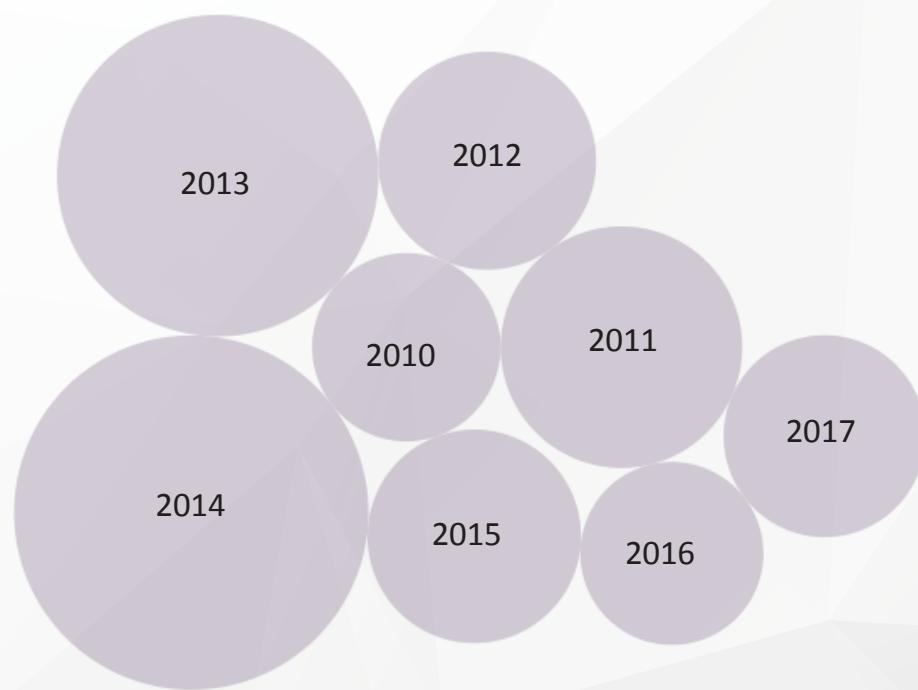
البيان	عدد السائقين	عدد المركبات	البيان	Details
خفيف	16	915	Light	
ثقيل	755	696	معدات	Heavy
معدات	130	224	الدراجات	Equipments
الإجمالي	901	1966	الإجمالي	Total

## الفرص التدريبية موزعة حسب نوع التدريب

Distribution of Training Opportunities According to Training Types

2010-2017

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Internal Training	462	416	642	121	423	85	87	124	تدريب داخلي
Local Training	311	211	241	2284	1523	775	988	476	تدريب محلي
External Training + Conferences	17	22	0	26	55	60	55	87	تدريب خارجي ومؤتمرات
Total	790	649	883	2431	2001	920	1130	687	الإجمالي
Growth Percentage	22%	-27%	-64%	21%	118%	-19%	64%	—	نسبة التطور



٥ - مقارنة نسبة التطور في الفرص التدريبية

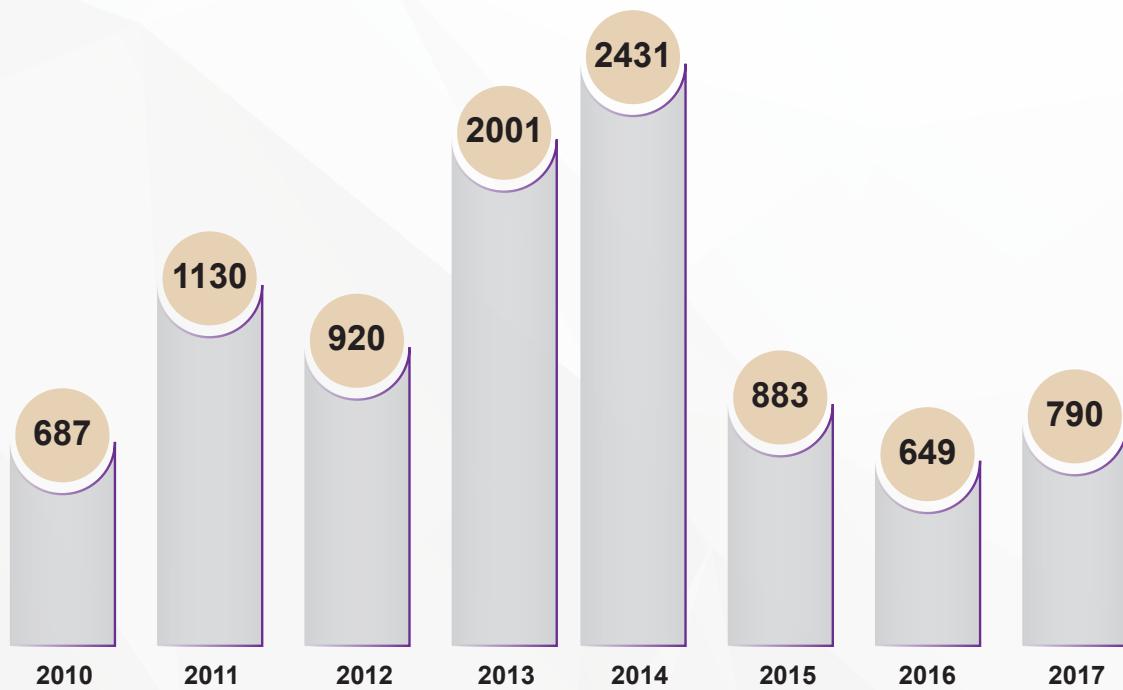
5 - Comparison of Growth Percentage in Training Opportunities  
2010-2017

الفرص التدريبية موزعة حسب مجالات التدريب

Distribution of Applied Training Opportunities According to Training Fields

2010-2017

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Administrative & Computer & Legal Programs	506	210	597	1430	934	394	738	235	المجال الإداري والحاسب الآلي والقانون
Health & Agricultural Programs	129	375	131	493	540	40	132	104	المجال الصحي والزراعي
Technical Programs	33	14	153	333	440	105	165	222	المجال الفني
Financial Programs	122	50	2	80	73	370	55	41	المجال المالي
English language	0	0	0	95	14	11	40	85	اللغة الإنجليزية
Total	790	649	883	2431	2001	920	1130	687	الإجمالي



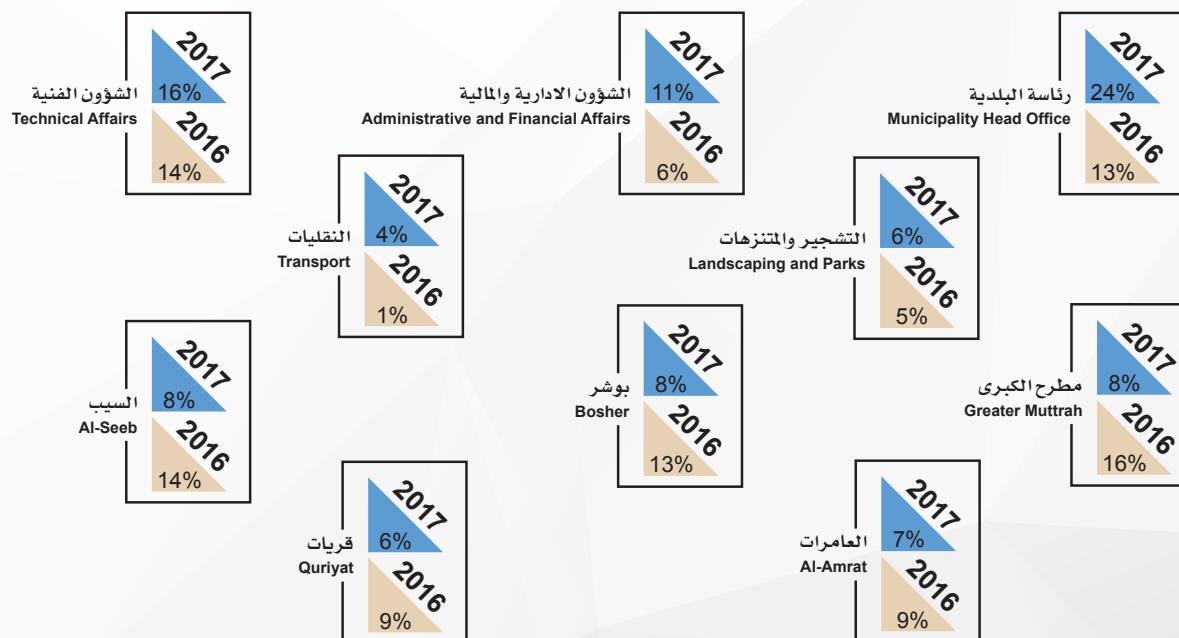
٦ - مقارنة الفرص التدريبية موزعة حسب مجالات التدريب

6 - The Ratio of Distributed Training Opportunities According to Training Fields  
2010-2017

**الفرص التدريبية المنفذة موزعة حسب وحدات بلدية مسقط**  
**Applied Training Opportunities Distributed According to the Muscat Municipality Units**

2016 - 2017

Details	2017		2016		بيان
	النسبة Percentage	العدد Number	النسبة Percentage	العدد Number	
Municipality Head Office	24%	192	13%	85	رئاسة البلدية
Directorate General of Administrative and Financial Affairs	11%	88	6%	39	المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية
Directorate General of Technical Affairs	16%	129	14%	89	المديرية العامة للشؤون الفنية
Directorate General of Landscaping and Parks	6%	51	5%	30	المديرية العامة للتشجير والمتزهات
Directorate General of Transport	4%	33	1%	7	المديرية العامة للنقليات
Directorate General of Muscat Municipality at Greater Muttrah	8%	65	16%	103	المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبرى
Directorate General of Muscat Municipality at Bosher	8%	63	13%	85	المديرية العامة لبلدية مسقط ببوشر
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Seeb	8%	65	14%	89	المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat	7%	55	9%	61	المديرية العامة لبلدية مسقط بالعامرات
Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat	6%	49	9%	61	المديرية العامة لبلدية مسقط بقرىات
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>790</b>	<b>100%</b>	<b>649</b>	<b>الإجمالي</b>



7 - الفرص التدريبية المنفذة موزعة حسب وحدات بلدية مسقط  
**7 - Applied Training Opportunities Distributed According to the Muscat Municipality Units**

**الفرص التدريبية لطلاب الجامعات والكليات والمعاهد والجهات الحكومية الأخرى حسب وحدات بلدية مسقط**  
**Training Opportunities for Students of Universities, Colleges, Institutes and Other government agencies According to Muscat Municipality units**  
**2017**

Details	المجموع Total	معاهد وجهات حكومية Institutes and Governments Part	الكليات الخاصة Private Colleges	العلوم التطبيقية Applied Science	الكليات التقنية Col-leges of Technology	جامعة السلطان قابوس SQU	البيان
MM Head Office	18	0	8	2	2	6	رئاسة البلدية
Directorate General of Financial Affairs	3	0	0	0	2	1	المديرية العامة للشؤون المالية
Directorate General of Human Resources	2	0	2	0	0	0	المديرية العامة للموارد البشرية
Directorate General of Projects	13	1	9	0	3	0	المديرية العامة للمشاريع
Directorate General of Survey Quantities and Contracts	3	1	0	0	2	0	المديرية العامة لمسح الكميات والعقود
Directorate General of Information Technology	29	3	10	2	10	4	المديرية العامة لتقنية المعلومات
Directorate General of Technical Affairs	17	1	4	0	8	4	المديرية العامة للشؤون الفنية
Directorate General of Health Affairs	44	0	1	2	0	41	المديرية العامة للشؤون الصحية
Directorate General of Landscaping & Public Parks	19	0	0	0	0	19	المديرية العامة للتشجير والمتزهات
Directorate General of Investment and Economic Development	5	2	0	0	1	2	المديرية العامة للاستثمار والتطوير الاقتصادي
Directorate General of Transport	35	32	0	0	3	0	المديرية العامة للنقليات
Directorate General of Muscat Municipality at Greater Muttrah	1	0	1	0	0	0	المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبرى
Directorate General of Muscat Municipality at Bosher	3	0	2	0	1	0	المديرية العامة لبلدية مسقط ببواشر
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Seeb	26	1	20	0	3	2	المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat	18	0	10	0	6	2	المديرية العامة لبلدية مسقط بالعامرات
Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat	5	0	4	0	1	0	المديرية العامة لبلدية مسقط بقريات
<b>Total</b>	<b>241</b>	<b>41</b>	<b>71</b>	<b>6</b>	<b>42</b>	<b>81</b>	<b>الإجمالي</b>

## Fourth:Habilitation

**الدارسين حسب وحدات البلدية و نوع التأهيل**  
**Studing Employees According to Municipality Units & Study Type**  
**2017**

Details	نوع التأهيل Study Type				البيان
	منحة Grant	المجازين دراسيا Undergraduate	الابتعاث Scholarship	الإنساب Part Time Studies	
Municipality Head Office	0	2	0	11	رئاسة البلدية
Directorate General of Financial Affairs	0	0	1	1	المديرية العامة للشؤون المالية
Directorate General of Human Resources	0	1	0	2	المديرية العامة للموارد البشرية
Directorate General of Projects	0	0	1	3	المديرية العامة للمشاريع
Directorate General of Survey Quantities and Contracts	0	0	2	0	المديرية العامة لمسح الكميات والعقود
Directorate General of Information Technology	2	0	1	3	المديرية العامة لتقنية المعلومات
Directorate General of Technical Affairs	0	1	1	1	المديرية العامة للشؤون الفنية
Directorate General of Health Affairs	0	0	0	1	المديرية العامة للشؤون الصحية
Directorate General of Landscaping & Public Parks	0	0	0	2	المديرية العامة للتشجير والمتزهات
Directorate General of Investment and Economic Development	0	0	0	3	المديرية العامة للاستثمار والتطوير الاقتصادي
Directorate General of Transport	0	1	0	3	المديرية العامة للنقليات
Directorate General of Services Development	0	0	0	2	المديرية العامة لتطوير الخدمات
Directorate General of Muscat Municipality at Greater Mutrah	0	0	0	5	المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبrij
Directorate General of Muscat Municipality at Bosher	0	0	1	2	المديرية العامة لبلدية مسقط ببوشر
Directorate General of Muscat Municipality at Al-eeb	0	0	1	6	المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat	0	0	1	2	المديرية العامة لبلدية مسقط بالعامرات
Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat	0	0	0	2	المديرية العامة لبلدية مسقط بقرىات
<b>Total</b>		<b>2</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>49</b>
		<b>65</b>			<b>الإجمالي</b>

**المنتهية دراستهم حسب وحدات بلدية مسقط والدرجة العلمية**  
**Graduated employees According to Muscat Municipality Units and Educational Level**  
**2017**

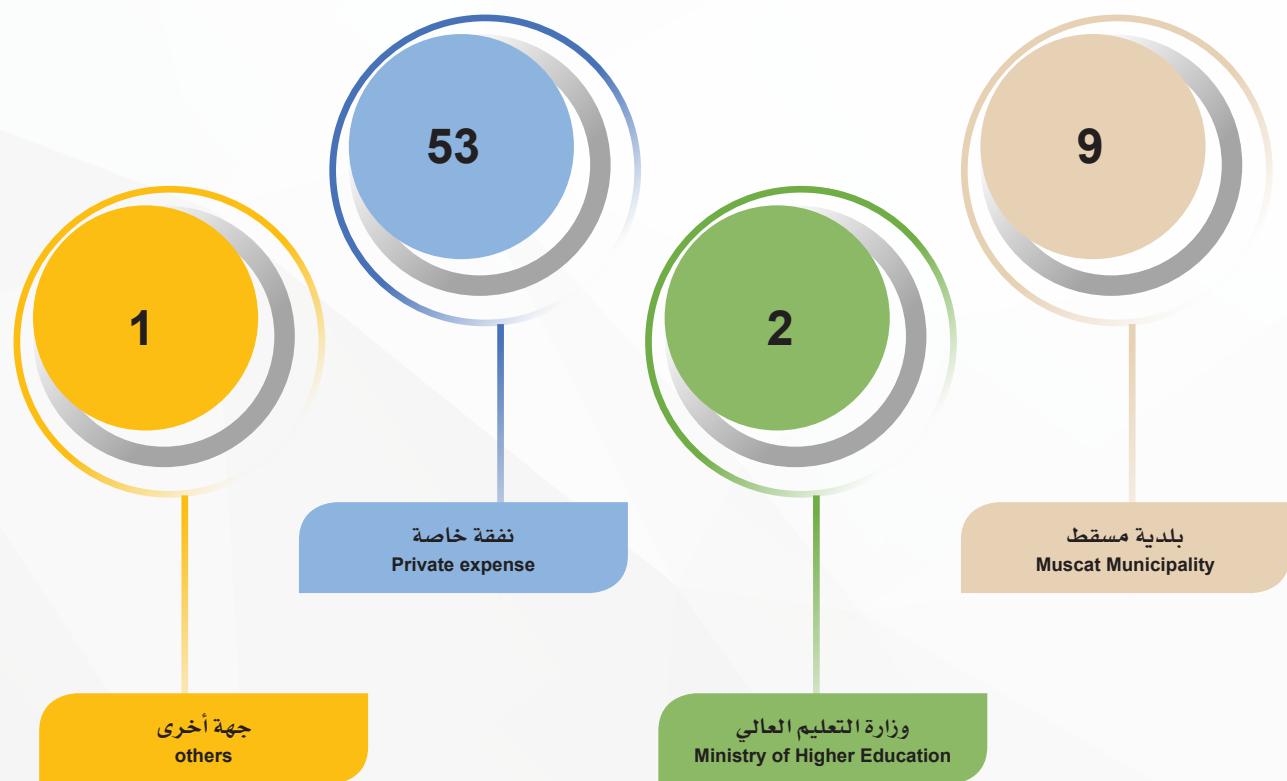
Details	دبلوم مهني Professional Diploma	دبلوم Diploma	بكالوريوس Bachelor	ماستر Master	دكتوراه (PHD)	البيان
Municipality Head Office	0	2	1	2	0	رئاسة البلدية
Directorate General of Human Resources	0	1	0	0	0	المديرية العامة للموارد البشرية
Directorate General of Projects	0	0	1	0	0	المديرية العامة للمشاريع
Directorate General of Survey Quantities and Contracts	0	0	1	0	0	المديرية العامة لمسح الكميات والعقود
Directorate General of Technical Affairs	0	0	1	1	1	المديرية العامة للشؤون الفنية
Directorate General of Health Affairs	0	0	0	0	1	المديرية العامة للشؤون الصحية
Directorate General of Landscaping and Parks	1	0	1	0	0	المديرية العامة للتشجير والمتزهات
Directorate General of Investment and Economic Development	0	0	1	0	0	المديرية العامة للاستثمار والتطوير الاقتصادي
Directorate General of Transport	0	1	0	0	0	المديرية العامة للنقليات
Directorate General of Muscat Municipality at Greater Muttrah	0	0	1	2	0	المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبرى
Directorate General of Muscat Municipality at Bosher	0	0	1	3	0	المديرية العامة لبلدية مسقط ببوشر
Directorate General of Muscat Municipality at Al-Seeb	0	0	1	1	0	المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب
Total	1	4	9	9	2	الإجمالي
			25			

**المنتهية دراستهم حسب التخصص والدرجة العلمية**  
**Graduated employees by Specialization and Educational Level**  
**2017**

Details	دبلوم مهني Professional Diploma	دبلوم Diploma	بكالوريوس Bachelor	ماجستير Master	دكتوراه (PHD)	البيان
Business Management	0	2	2	2	0	ادارة الأعمال
Engineering	0	0	5	3	1	الهندسة
Public Relations	0	1	0	0	0	العلاقات العامة
Cars Mechanics	1	0	0	0	0	ميكانيكا السيارات
Food Processing	0	0	0	0	1	التصنيع الغذائي
Education Methods and Technique	0	0	0	1	0	أساليب وتقنيات التعليم
Information Technology	0	1	0	0	0	تقنية المعلومات
Guidance and Counselling	0	0	0	1	0	الإرشاد والتوجيه
Facilities Management	0	0	0	1	0	ادارة المنشآت
Documents & Archives Management	0	0	1	0	0	ادارة الوثائق والمحفوظات
Quantity and Constructions Survey	0	0	1	1	0	مسح الكميات والإنشاءات
Total	1	4	9	9	2	الإجمالي
			25			

**الجهة الممولة للفرص الدراسية الخاصة لتكملة الدراسات العليا لموظفي بلدية مسقط**  
**Funding Party Which Offered Educational Opportunities to Muscat Municipality Employees**  
**2017**

البيان	بلدية مسقط Muscat Municipality	وزارة التعليم العالي Ministry of Higher Education	نفقة خاصة Private Expense	جهة أخرى Others	المجموع Total	النسبة Percentage	تفاصيل Details
دكتوراه	0	1	4	0	5	8%	Doctorate ( PHD )
ماجستير	2	1	15	1	19	29%	Master
بكالوريوس	4	0	28	0	32	49%	Bachelor
دبلوم	3	0	6	0	9	14%	Diploma
الإجمالي	9	2	53	1	65	100%	Total



٨ - الجهة الممولة للفرص الدراسية الخاصة لتكملة الدراسات العليا لموظفي بلدية مسقط  
 8 - Funding Party Which Offered Educational Opportunities to Muscat Municipality Employees



## الفصل الثاني: المنشآت التنموية

### Section Two: Developmental Projects

Roads

Lighting

Landscaping and Parks

Public Projects

الطرق

الإنارة

التشجير والحدائق

مشروعات عامة

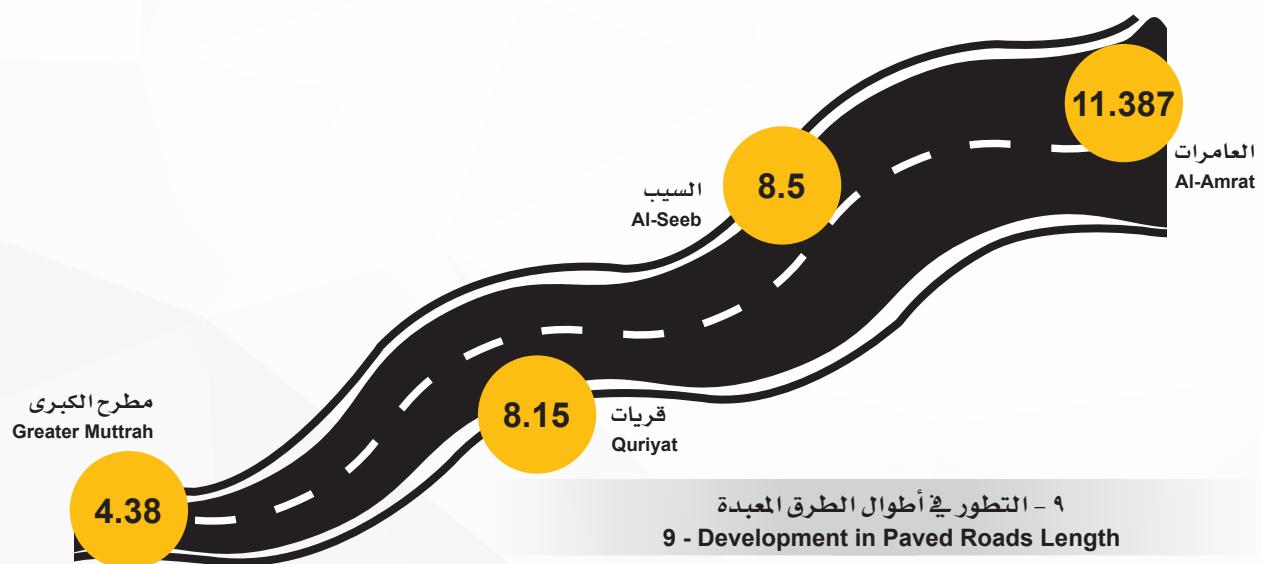
**أهم مشاريع الطرق المعبدة في محافظة مسقط بالكيلومتر**  
**Muscat Directorate Most Important Paved Roads Projects (Km)**  
**2017**

Project Name	نسبة الإنجاز Completion Percentage	الطول (كم) Length (km)	اسم المشروع Project Name
Internal roads in Maabelah eighth stage	10%	8	طرق داخلية بمعيبلة المرحلة الثامنة
Internal roads in Amerat	91%	25	طرق داخلية بولاية العمارت
Connecting road from mountain road to Amerat heights	98%	1.2	طريق الربط بين القادر من شارع الجبل إلى مرتفعات العمارت
Construction of internal roads in Amerat industrial area	17%	13	إنشاء الطرق الداخلية بالمنطقة الصناعية بالعامرات
Internal roads in Al-Seeb (first package 2015)	تم الإنتهاء من المشروع End of Project	24	الطرق الداخلية بولاية السيب (الحزمة الأولى) 2015
Internal roads in Al-Seeb (Second package 2015)	تم الإنتهاء من المشروع End of Project	23	الطرق الداخلية بولاية السيب (الحزمة الثانية) 2015
Internal roads in Amerat ( First package 2015)	تم الإنتهاء من المشروع End of Project	27	الطرق الداخلية بالعامرات 2015 الحزمة الأولى
Internal roads in Quriyat (2015)	تم الإنتهاء من المشروع End of Project	15	طرق داخلية بولاية قرييات 2015
Internal roads in Quriyat (2014)	تم الإنتهاء من المشروع End of Project	20	طرق داخلية بولاية قرييات 2014
Construction of University dual Road from Book Roundabout up to Muscat Highway	تم الإنتهاء من المشروع End of Project	3.3	ازدواجية طريق الجامعة من دوار الكتاب حتى طريق مسقط السريع

**أطوال الطرق الداخلية المعبدة حسب المديريات بالكيلومتر**  
**Internal Paved Roads Distributed According to Directorates (km)**

2017

البيان	الطول (كم) Length(Km)	التفاصيل Details
مطرح الكبرى	4.38	Greater Muttrah
بوشر	0	Bosher
السيب	8.5	Al-Seeb
العامرات	11.387	Al-Amrat
قريات	8.15	Quriyat
الإجمالي	32.417	Total



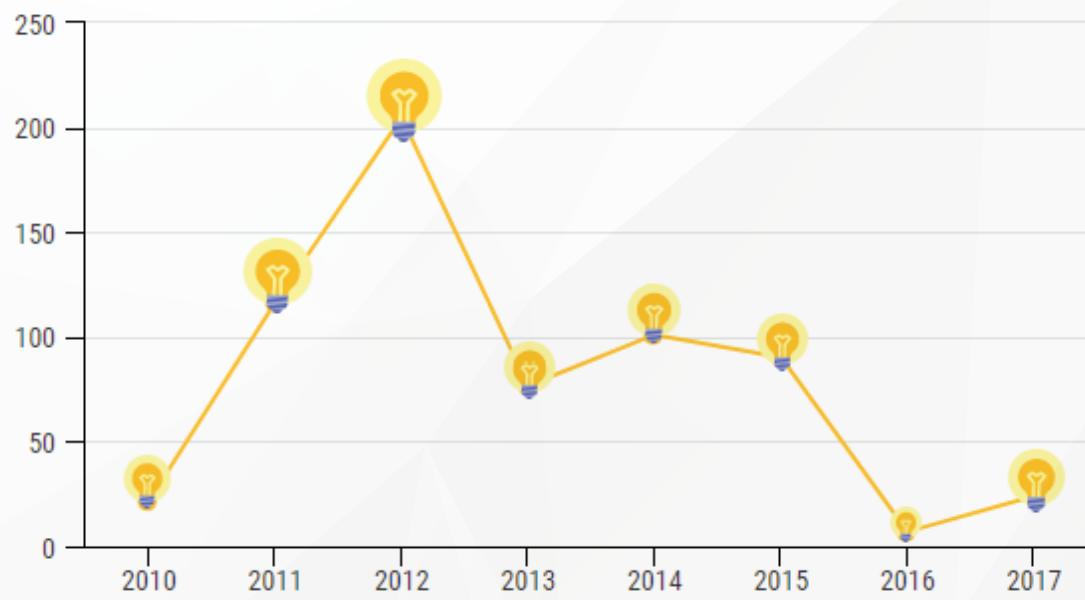
**التطور في أطوال الطرق المعبدة**  
**Development in Paved Roads Length**  
**2008 - 2017**

السنة Year	الطول بالكيلومتر Length (km)	نسبة التغير Growth Percentage
2008	375	—
2009	174	-54%
2010	220.1	26%
2011	91	-59%
2012	106	16%
2013	76	-28%
2014	97	28%
2015	75.491	-22%
2016	2882.252	3718%
2017	32.417	-99%
الإجمالي	4129.26	Total

**إنارة الطرق الرئيسية والداخلية بالكيلومتر**  
**Main and Internal Roads Lighting (km)**

2010 - 2017

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Greater Muttrah	2.15	-	16.8	12.3	10	0.615	-	2.43	مطرح الكبرى
Bosher	6.99	-	17.761	15.702	12.119	50.38	12.02	7.33	بوشر
Al-Seeb	-	-	13.68	22.65	20.5	62.021	19.07	10	السيب
Al-Amrat	-	-	36.07	29.2	25.8	42.366	28.75	0.48	العامرات
Quriyat	14.78	6.99	6.06	21.2	8.3	49.393	56.62	1.42	قريات
<b>Total</b>	<b>23.92</b>	<b>6.99</b>	<b>90.371</b>	<b>101.052</b>	<b>76.719</b>	<b>204.775</b>	<b>116.46</b>	<b>21.66</b>	<b>الإجمالي</b>



١٠ - مقارنة أطوال الطرق المُنارة  
10 - Comparison of Lightened Roads Length

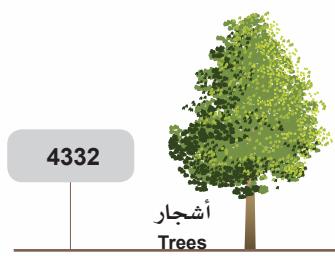
### Third: Landscaping and Public Parks

ثالثاً: التشجير والمنتزهات

#### أعداد النباتات المنصرفة لصيانة المواقع والحدائق Numbers of Plants Disbursed for Sites and Parks Embellishment

2010 - 2017

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Trees	4332	38436	40143	28525	10464	9474	34232	31093	أشجار
Plants	151947	473598	472967	368296	44197	58350	47852	85753	شجيرات
Flowers	2406350	6259410	14790630	14168282	7346024	7439483	6390350	6295048	زهور



١١ - مقارنة أعداد النباتات المنصرفة  
11 - Number of Plants Disbursed

#### انتاج وصرف النباتات Growing/Producing and Disbursed of Plants

2017

Operations Inside Plants Nursery	زهور Flowers	شجيرات Plants	أشجار Trees	العمليات داخل المشتل
Growing of Plants	1803884	261815	33646	انتاج النباتات
Plants Disbursed to Sites	2406350	151947	4332	النباتات المصروفة للمواقع
Plants Disbursed to Government and Local Parties	4781	4780	70	النباتات المصروفة لجهات حكومية وأهلية
Total	4215015	418542	38048	الإجمالي

**أعداد الحدائق والمواقع المفتوحة والأحزمة الخضراء والمنتزهات موزعة حسب المديريات**  
**Number of Parks, Open spaces , Green landscapes and Recreation Areas According to Directorates**  
**2017**

البيان	Public Parks	العامة	Residential Neighborhood Parks	المتنزهات	Open spaces and Green landscapes	Details
Mutrah	4	9	0	0	0	Greater Mutrah
Bosher	3	43	1	23	1	Bosher
Al-Seeb	1	38	1	25	1	Al-Seeb
Al-Amrat	0	15	1	0	1	Al-Amrat
Quriyat	1	7	1	0	1	Quriyat
Total	9	112	4	48	173	الإجمالي



١٢ - أعداد الحدائق والمواقع المفتوحة والمنتزهات موزعة حسب المديريات  
**12 - Number of Parks open sarces, Green Landscapes and Recreation Areas According to Directorate**

## Fourth: Public Projects

**موجز بالمشاريع التي أقامتها البلدية**  
**Summary of Muscat Municipality Projects**

Project Name	نسبة الإنجاز Completion Rate	اسم المشروع
Muttrah Fish Market	100%	تشييد سوق الأسماك بمطرح
Development of Waterfront at Al-Seeb (Wadi Parks)	100%	تطوير الواجهة البحرية بالسيب (حديقة الوادي)
New water cycles in Al-Qurum Natural Park	100%	دورات مياه بمنتزه القرم الطبيعي
Establishing Water Drainage System at Muttrah Fish Market	100%	تشيد نظام تصريف المياه السطحية بسوق مطرح للأسماك
Afforestation and Irrigation Project for the Area Opposite to the Royal Opera House	100%	ري وتشجير الساحة المقابلة لدار الأوبرا السلطانية ونافورة القوس
Pedestrian Bridges, First Package	100%	جسور لعبور المشاة الحزمة الاولى
Building Customer Services Hall in the Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat	100%	بناء صالة لخدمات المرجعين ببلدية العمارت
Construction of a Slaughterhouse in Al- Seeb	100%	إنشاء مسلخ بولاية السيب
Construction of a Slaughterhouse in Al-Amrat	100%	إنشاء مسلخ بولاية العمارت
Adding a New Floor to the Building of Customer Services Hall at the Directorate General of Muscat Municipality at Bosher	100%	إضافة طابق جديد لمبنى الخدمات ببلدية بوشر
Building a Guard Room in Muscat Municipality Head office	99%	بناء غرفة حارس في رئاسة بلدية مسقط
Commercial Units in Labour Camp at Al-Mosfah	95%	وحدات تجارية بسكن العمال بالمسافة
Maintenance of Breakwater at Muttrah Corniche	92%	صيانة الحاجز البحري بمطرح (الكورنيش)
Labour Camp at Quriyat	92%	سكن للعمال بولاية قريات
Construction of Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat Building	85%	تشييد مبني المديرية العامة لبلدية مسقط بقريات
Maintenance of Ghala Warehouse Office	85%	صيانة المكتب الخاص بمخزن غالا
Labour Camp at Al-Mosfah	70%	سكن للعمال بالمسافة
Labour Camp at Al- Seeb	58%	سكن للعمال بولاية السيب
Establishing Water Cycles for Muttrah fish Market	4%	مشروع إنشاء دورات مياه لسوق السمك بمطرح



## **الفصل الثالث: المجتمع والصحة العامة**

### **Section three: Society and Public Health**

Community Partnership

الشراكة المجتمعية

Information

الاعلام

Technical Design and Production

التصميم والإخراج الفني

Public Cleanliness

النظافة العامة

Health Inspection

التفتيش الصحي

The Central Slaughterhouse

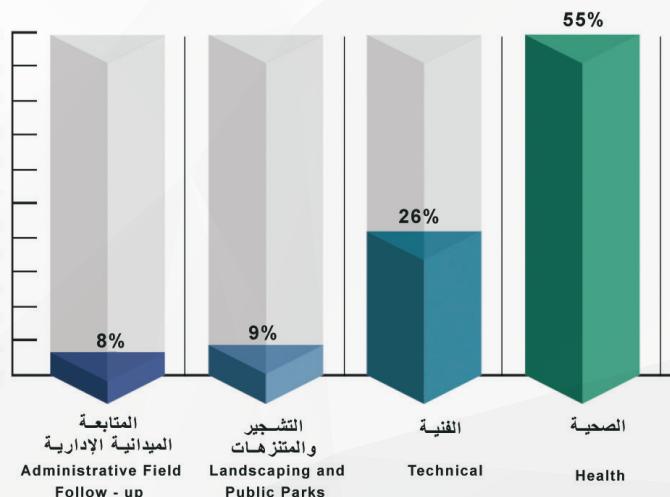
المسلخ центральный

**النشاطات التوعوية التي نفذتها بلدية مسقط**  
**Awareness Activities carried out by Muscat Municipality**  
**2017**

Activity	العدد Number	النشاط
Students Lectures	11	محاضرات للطلبة
Citizens Lectures	30	محاضرات للأهالي
Home visits	48	زيارات منزلية
Exploration Visits	41	زيارات إستطلاعية
Awareness Campaigns	6	حملات توعوية
Other Activities and Events Upon Other Parties Request	2	أنشطة وفعاليات متنوعة
Workshops	1	ورش عمل
Exhibitions	3	معارض
Work With Others	1	مشاركة جهات أخرى
Field Survey	1	مسح ميداني
<b>Total</b>	<b>144</b>	<b>الإجمالي</b>

**الظواهر السلبية المرصودة من وحدات البلدية**  
**Negative Phenomena Observed from Municipal Units**  
**2017**

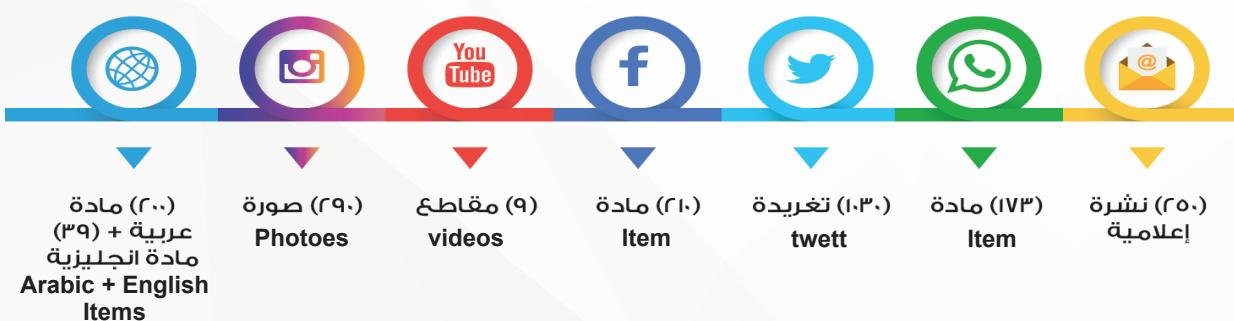
Phenomena	العدد Number	الظاهرة
Health	24	الصحية
Technical	11	الفنية
Landscaping and Public Parks	4	التشجير والمتزهات
Administrative Field Follow-up	3	المتابعة الميدانية الإدارية
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>الإجمالي</b>



١٣ - التوزيع النسبي للظواهر السلبية المرصودة من وحدات البلدية  
13 - Negative Phenomena Observed from Municipal Units

**عدد المواد المنشورة والمتابعين في وسائل التواصل الاجتماعي لبلدية مسقط الإلكترونية**  
**Number of Published Materials & Followers of Muscat Municipality Social Media Channels**  
**2017**

Details	عدد المتابعين / المشتركين Number of Followers / Subscription	عدد المواد المنشورة Number of Published Materials	البيان
h://www.mm.gov.com	2438862	239	موقع بلدية مسقط الإلكتروني
Muscat municipality	631	290	متابعة حساب بلدية مسقط في الانستجرام
M.Municipality	89	210	متابعة حساب بلدية مسقط في الفيس بوك
M.Municipality	2237	1030	متابعة حساب بلدية مسقط في تويتر
90999110	1631	173	واتس بلدية مسقط
Muscat Municipality	13	9	متابعة حساب بلدية مسقط في اليوتيوب
mmedia@mm.gov.om	مختلف منتسبي البلدية Different Municipality Staff	250	النشرة الإعلامية اليومية لمنتسبي البلدية غير بريد إعلام بلدية مسقط
<b>Total</b>	<b>243463</b>	<b>2201</b>	<b>الإجمالي</b>



**الأخبار المنشورة عن بلدية مسقط حسب المادة الصحفية**  
**Published News About Muscat Municipality According to Press Article**  
**2017**

Phenomena	العدد Number	الظاهرة The Phenomenon
Report	75	تقرير
News	105	خبر
Introductory News	11	خبر تمهيدي
Investigation	7	تحقيق
Dialogue	1	حوار
<b>Total</b>	<b>199</b>	<b>الإجمالي</b>

**الجهات المستفيدة من التصميم والإخراج الفني**  
**Beneficiaries of Technical Design and Production**  
**2017**

Details	العدد Number	البيان
MM Municipality Head Office	8	مكتب الرئيس
Directorate General of Technical Affairs	18	المديرية العامة للشؤون الفنية
Directorate General of Information Technology	46	المديرية العامة لتقنية المعلومات
Directorate General of Human Resources	37	المديرية العامة للموارد البشرية
Directorate General of Investment and Economic Development	4	المديرية العامة للاستثمار والتطوير الاقتصادي
Directorate General of Health Affairs	26	المديرية العامة للشؤون الصحية
Department of Information and Awareness	186	إدارة التوعية والإعلام
Muscat Call Center	4	مركز اتصالات مسقط
Central Market for Vegetables and Fruits	9	السوق المركزي للخضروات والفواكه
Municipal Council	8	المجلس البلدي
<b>Total</b>	<b>346</b>	<b>الإجمالي</b>

**مواد التصميم والإخراج الفني**  
**Technical Design and Production Materials**  
**2017**

Details	النسبة Percentage	العدد Number	البيان
Graphics and Printers	87%	302	جرافيكس ومطبوعات
Animated Video and Montage	10%	34	مرئية ومتحركة و蒙نتاج
Other Works	3%	10	أعمال أخرى
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>346</b>	<b>الإجمالي</b>

#### Fourth: Public Cleanliness

رابعاً : النظافة العامة

**كمية النفايات التي تم شحنها للمرادم التابعة لبلدية مسقط موزعة حسب المديريات (بالشحنة)**  
**The Volume of Wastes Taken to Municipality Rubbish Dumps Distributed According to the Directorates (by Cargo)**  
**2010-2017**

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
<b>_greater Muttrah</b>									
House Waste	9819	7381	9570	9630	9349	8349	4500	5915	نفايات منزليّة
Solid Waste	4782	3314	5177	5022	5977	6455	6512	4340	مخلفات صلبة
Tree Waste	493	274	375	526	641	706	720	1003	مخلفات أشجار
<b>Bosher</b>									
House Waste	15964	13016	16157	9766	13410	11937	10207	8568	نفايات منزليّة
Solid Waste	9818	11515	7110	5136	7823	4965	5792	3900	مخلفات صلبة
Tree Waste	6972	2559	4632	4136	5112	4624	5292	7618	مخلفات أشجار
<b>Al-Seeb</b>									
House Waste	18719	21708	23483	19312	21986	16568	14976	15316	نفايات منزليّة
Solid Waste	13972	10889	19315	12099	17417	5045	3949	1394	مخلفات صلبة
Tree Waste	17272	18484	20188	18937	19175	17044	13697	19543	مخلفات أشجار
<b>Al-Amrat</b>									
House Waste	6231	6380	5486	4705	8076	-	4248	3209	نفايات منزليّة
Solid Waste	3763	4686	9231.15	3541	2569	3901	3015	292	مخلفات صلبة
Tree Waste	915	845	1003	876	3098	11209	3181	3169	مخلفات أشجار
<b>Quriyat</b>									
House Waste	13221.46	3124	2805	3580	2825	5528	4749	5727	نفايات منزليّة
Solid Waste	-	-	-	1896	1223	747	814	4373	مخلفات صلبة
Tree Waste	-	-	-	2098	2051	1311	2876	3126	مخلفات أشجار

**مجمعات القمامه موزعة حسب المناطق التابعة لبلدية مسقط**  
**Garbage Containers Distributed According to Muscat Municipality Directorates**  
**2017**

البيان	العدد Number	Details
<b>مطرح الكبرى</b>		
حاويات تحت الارض	27	Underground waste container system
حاوية كوكا (حديد أو بلاستيك)	2545	Covered Garbage Container ( Metal or Plastic )
سلات نفايات	634	Waste Baskets
حاويات سعة 240 لتر بعجلات	1500	Waste Container with Wheels ( 120 L )
سكيب	32	Waste Skips
<b>بوشر</b>		
حاويات تحت الارض	22	Underground waste container system
حاوية كوكا	5233	Covered Garbage Container ( Metal or Plastic )
سلات نفايات	548	Waste Baskets
حاويات سعة 240 لتر بعجلات	500	Waste Container with Wheels ( 120 L )
سكيب	27	Waste Skips
<b>السيب</b>		
حاوية كوكا (حديد أو بلاستيك)	8341	Covered Garbage Container ( Metal or Plastic )
سلات نفايات	835	Waste Baskets
حاويات سعة 120 لتر بعجلات	4508	Waste Container with Wheels ( 120 L )
سكيب	137	Waste Skips
<b>العامرات</b>		
حاوية كوكا (حديد أو بلاستيك)	3240	Covered Garbage Container ( Metal or Plastic )
سلات نفايات	490	Waste Baskets
حاويات سعة 120 لتر بعجلات	970	Waste Container with Wheels ( 120 L )
سكيب	24	Waste Skips
<b>قريات</b>		
حاوية كوكا (حديد أو بلاستيك)	2205	Covered Garbage Container ( Metal or Plastic )
سلات نفايات	550	Waste Baskets
حاويات سعة 120 لتر بعجلات	830	Waste Container with Wheels ( 120 L )
سكيب	0	Waste Skips



**كمية النفايات التي تم شحنها للمردم التابع للسوق المركزي للخضروات والفاواكه**  
**Volume of Waste that was Shipped to Landfill of Central Market of Vegetables & Fruits**  
**2017**

Details	الوزن (طن) Weight (Ton)	عدد الشحنات Number of Shipments	البيان
Solid waste	12499	1782	مخلفات صلبة (أحشاب)
Waste Organic	5133	655	مخلفات (عضوية)
<b>Total</b>	<b>17632</b>	<b>2437</b>	<b>الإجمالي</b>

**كمية النفايات التي تم التخلص منها في السوق المركزي للخضروات والفاواكه**  
**The Quantity of Waste Disposed in Central Market of Vegetables & Fruits**  
**2017**

Details	سيارات التبريد والمخازن Refrigerated Vehicle and Stores		البيان
	طن Tons	كرتون Carton	
Fruits	8133.17	1515680	فاواكه
Vegetables	8955.49	984380	خضروات
Potato	199.806	30580	بطاطس
<b>Total</b>	<b>17288.466</b>	<b>2530640</b>	<b>الإجمالي</b>

**كمية البضائع الواردة إلى السوق المركزي للخضروات والفاواكه**  
**The Quantity of Goods Imported to Central Market of Vegetables & Fruits**  
**2017**

Details	الكمية الواردة Quantity Imported		البيان
	طن Tons	شحنة Shipment	
Local Products	239148	*438	منتجات محلية
Direct import wild	145200	5642	الاستيراد البري المباشر
Indirect import wild	118960	3850	الاستيراد البري غير المباشر
Import through the port	268360	9891	الاستيراد عبر الميناء
<b>Total</b>	<b>771668</b>	<b>19821</b>	<b>الإجمالي</b>

\* موقع

**Commercial Establishments and Number of Inspection Visits Distributed According to Directorates  
2017**

Details	المحلات التجارية وعدد مرات التفتيش موزعة حسب المديريات									
	السوق المركزي للخضروات والفاكهـة	فريـات قـرـيـات	الـمـادـرات	الـسـبـب	بـوـشر	مـصـحـحـ الـكـبـرـى	الـمـادـلات	الـزـيـارات	الـمـادـلات	الـزـيـارات
Central Market of Vegetables & Fruits	Visits	Stores	Al-Amirat	Al-Seeb	Bosher	Greater Muttrah	Visits	Stores	Visits	Stores
Restaurant	13	3	344	13	185	35	1391	238	2925	396
Coffee-Shop	13	3	827	70	529	131	3734	734	3337	560
Restaurant & Coffee-Shop	36	3	348	13	95	16	391	54	311	35
Barbeques Shop	-	-	21	1	58	3	89	13	81	43
Sale of Sweet Corn & Ice-Cream	-	-	108	6	10	3	232	68	75	43
Sale of Juices	-	-	24	2	16	2	275	34	185	23
Sale of Honey	-	-	-	-	22	8	19	13	-	-
Groceries	20	2	579	55	73	63	484	231	366	134
Sale of Fruit & Vegetables	-	-	162	11	45	22	332	43	91	25
Groceries and Fruit & Vegetables	-	-	157	8	31	24	66	27	68	33
Sale of Omani Halwa	-	-	48	4	1	1	33	22	3	1
Omani Halwa Manufacturing & Sale	-	-	58	5	2	2	28	33	6	11
Sale of Sweets	-	-	24	2	-	-	31	27	266	51
Produce Sweets	-	-	37	2	6	1	-	-	74	23
Produce & Sale of Sweets	-	-	15	1	9	1	83	30	-	7

بيان



**المواد التالفة التي تمت مصادرتها لعدم صلاحيتها بالكيلوجرام**  
**Damaged, Invalid Items Confiscated Due Expiration (kg)**  
**2017**

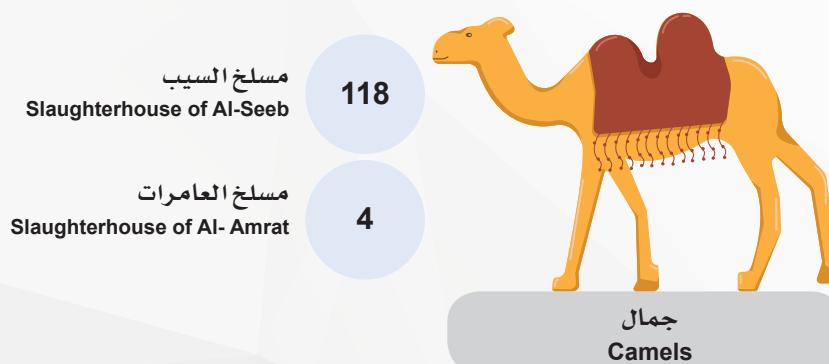
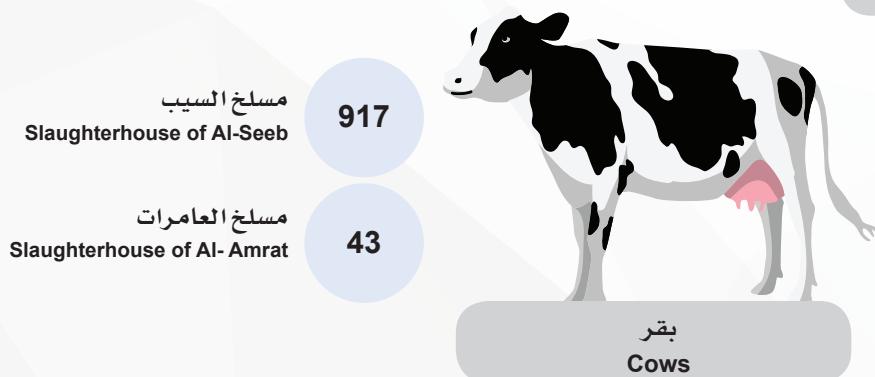
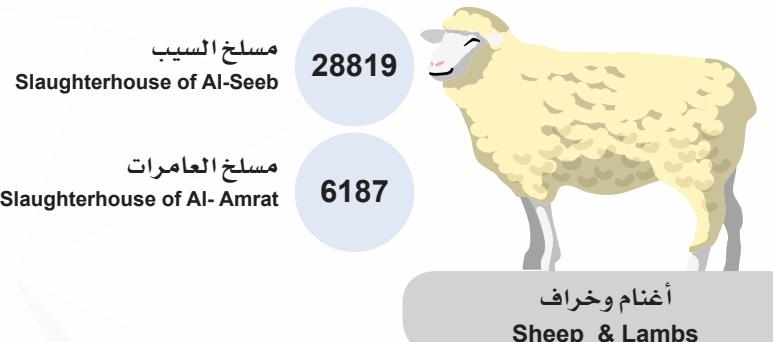
Details	Unit	السوق المركزي للخضروات والفواكه Central Market of Vegetables & Fruits	قريات Quriyat	العامرات Al-Amrat	السيب Al-Seeb	بوشر Bosher	مطرح الكبرى Greater Muttrah	الوحدة	البيان
Fish	Kg	0	683	38	2136	68	284	كجم	أسماك
Meat	Kg	0	63	29	102	66	389	كجم	لحوم
Poultry	Kg	0	494	130.1	203	117	56	كجم	دواجن
	Kg	0	29	5847	199	1000	1071.05	كجم	
Foodstuff	Bag	0	698	173	0	0	693	كيس	مواد غذائية
	Can	0	325	24388	0	577	121	علبة	
Vegetables and Fruits	Kg	1.383.616	49	13	1478	0	92.23	كجم	خضروات وفواكه
Eggs	Carton	49	0	0	0	0	0	كرتون	بيض
Dairy Products. Dried Dairy Products	Liter	0	124	1067	0	0	0	لتر	ألبان، ألبان مجففة
	Bottle	0	195	0	0	0	0	لتر	
Fizzy Drinks	Can	0	53	15	184	224	65	علبة	مشروبات غازية
	Carton	0	0	0	38	0	2	كرتون	
Cooked Food	Kg	0	192	762.5	147	557	671	كجم	أغذية مطبوخة

**الفحص المخبري للأغذية**  
**Laboratory examination of food**  
**2017**

Test	الغير صالحة Invalid	الصالحة Valid	عدد العينات Samples Number	الفحص
Microbiological examination	35	3174	3209	الميكروبولوجي
Chemical examination	55	246	301	الكيميائي
Total	90	3420	3510	الإجمالي

**مقارنة أعداد الماشي المذبوحة**  
**Compare the Number of Slaughtered livestock**  
**2017**

Details	المجموع		جمال		بقر		أغنام وخراف		البيان
	النسبة Percentage	العدد Number	النسبة Percentage	العدد Number	النسبة Percentage	العدد Number	النسبة Percentage	العدد Number	
Slaughterhouse of Al-Seeb	83%	29854	97%	118	96%	917	82%	28819	مسلخ السيب
Slaughterhouse of Al-Amrat	17%	6234	3%	4	4%	43	18%	6187	مسلخ العامرات
Total	100%	36088	100%	122	100%	960	100%	35006	الإجمالي



١٤ - مقارنة أعداد الماشي المذبوحة  
 14 - Compare the Number of Slaughtered livestock



## الفصل الرابع: الخدمات الفنية

### Section Four: Technical Services

Licenses and Contracts

Licenses and Building Permits

الترخيص والعقود

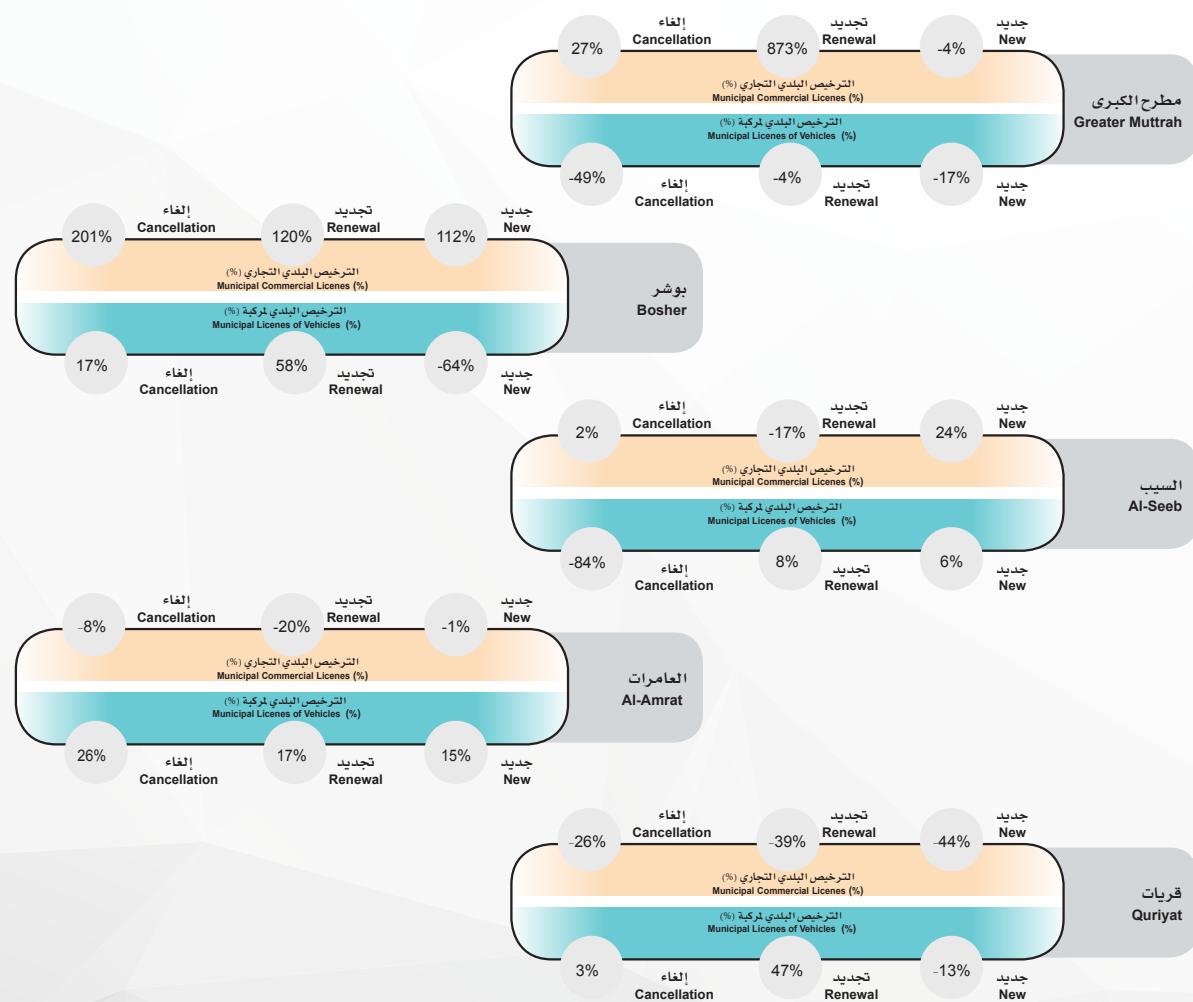
الابحاث وتصاريح البناء

**التراخيص الخاصة بانشآت التجارية والمركبات**  
**Licenses for Commercial Establishments and Vehicles**  
**2016-2017**

Details	ترخيص مركبة Municipal Vehicles Licenses		ترخيص بلدي Municipal Commer- cial Licenses		بيان	
	2017	2016	2017	2016		
Greater Muttrah	New	805	971	2343	2443	جديد
	Renewal	3994	4147	11836	1216	تجديد
	Cancellation	497	969	2174	1707	إلغاء
Bosher	New	14222	39136	7515	3552	جديد
	Renewal	63245	40029	15033	6846	تجديد
	Cancellation	5091	4348	2961	984	إلغاء
Al-Seeb	New	3042	2858	8929	7200	جديد
	Renewal	4366	4038	12229	14712	تجديد
	Cancellation	570	3488	5445	5359	إلغاء
Al-Amrat	New	750	652	2023	2044	جديد
	Renewal	802	688	1809	2273	تجديد
	Cancellation	63	50	1106	1198	إلغاء
Quriyat	New	274	316	677	1217	جديد
	Renewal	318	216	1526	2512	تجديد
	Cancellation	60	58	518	698	إلغاء
Total	New	19093	43933	21487	16456	جديد
	Renewal	72725	49118	42433	27559	تجديد
	Cancellation	6281	8913	12204	9946	إلغاء
الإجمالي						

**التوزيع النسبي للتراخيص الخاصة بالمنشآت التجارية والمركبات**  
**Percentage Distribution of the Commercial and Vehicles Licenses**  
**2017**

Details	الترخيص البلدي لمركبة (%) Municipal Licenses of Vehicles (%)	الترخيص البلدي التجاري (%) Municipal Commercial Licenes (%)	بيان
Greater Muttrah	New -17%	-4%	مطرح الكبير
	Renewal -4%	873%	تجديد
	Cancellation -49%	27%	إلغاء
Bosher	New -64%	112%	جديد
	Renewal 58%	120%	تجديد
	Cancellation 17%	201%	إلغاء بوشر
Al-Seeb	New 6%	24%	جديد
	Renewal 8%	-17%	تجديد
	Cancellation -84%	2%	إلغاء السيب
Al-Amrat	New 15%	-1%	جديد
	Renewal 17%	-20%	تجديد
	Cancellation 26%	-8%	إلغاء العامرات
Quriyat	New -13%	-44%	جديد
	Renewal 47%	-39%	تجديد
	Cancellation 3%	-26%	إلغاء قريات



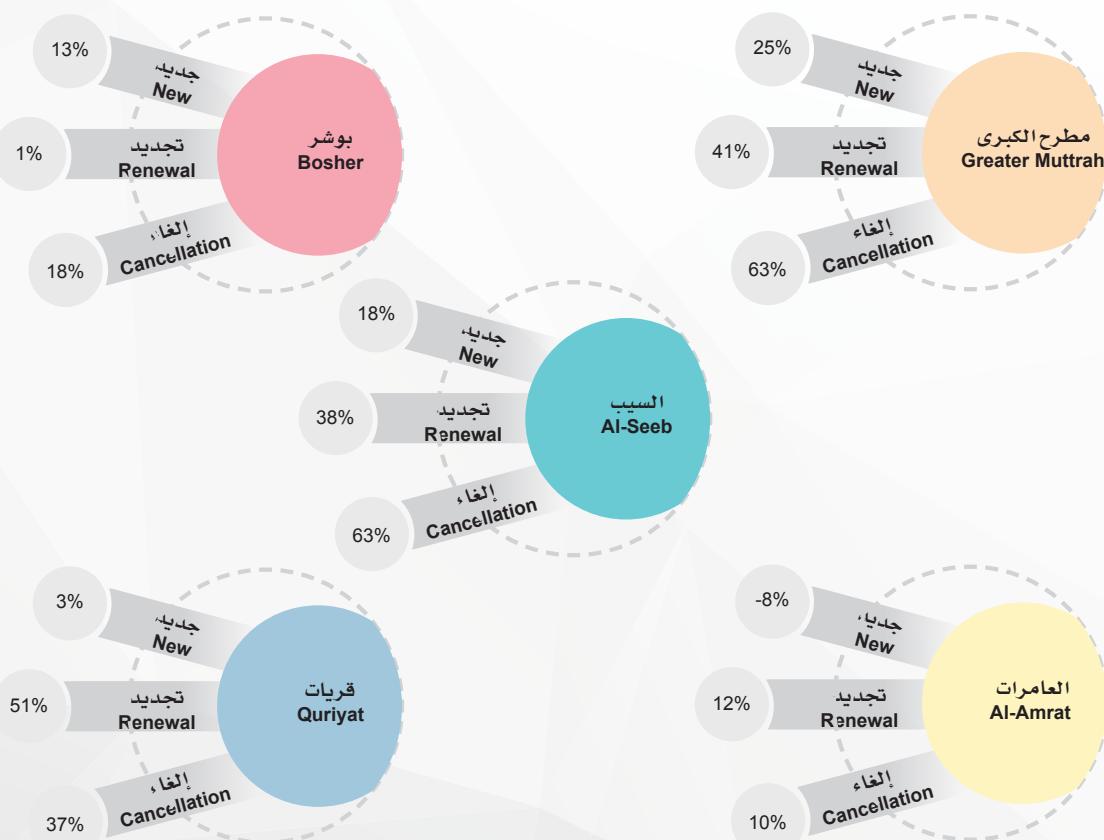
١٥ - التوزيع النسبي للتراخيص الجديدة الخاصة بالمنشآت التجارية والمركبات  
15 - Percentage Distribution of the Commercial and Vehicles Licenses

**عقود الإيجار الصادرة موزعة حسب نوع العقد**  
**Distribution of Rental Contracts According to Contract Type**  
**2016-2017**

Details	قريات Quriyat		العامرات Al-Amrat		السيب Ai-Seeb		بوشر Bosher		مطرح الكبير Greater Muttrah		بيان البيان	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016		
Residential	New	77	81	1074	1129	7468	8626	11762	10089	3989	3478	جديد
	Renewal	94	95	1067	1066	10494	9059	32079	32522	23837	17522	تجديد سكني
	Cancellation	36	36	755	735	5066	4207	7086	6123	4165	2554	إلغاء
Commercial	New	485	464	221	203	8599	13440	4739	4269	2594	1797	جديد
	Renewal	1413	930	1209	1210	20521	13296	16714	15743	18938	12944	تجديد تجاري
	Cancellation	417	292	209	212	6678	5897	2913	2354	2191	1352	إلغاء
Residential & Commercial	New	0	5	1136	1135	56	377	280	373	-	-	جديد
	Renewal	19	18	1639	1300	626	439	1465	1322	-	-	سكنى تجاري تجديد
	Cancellation	5	1	956	742	75	82	230	195	-	-	إلغاء
Industrial	New	78	70	281	476	443	1521	177	254	105	65	جديد
	Renewal	209	104	555	418	1629	1337	1110	1035	1177	810	تجديد صناعي
	Cancellation	63	52	525	537	1068	542	229	198	90	45	إلغاء
Total	New	640	620	2712	2943	16566	23964	16958	14985	6688	5340	جديد
	Renewal	1735	1147	4470	3994	33270	24131	51368	50622	43952	31276	تجديد إجمالي
	Cancellation	521	381	2445	2226	12887	10728	10458	8870	6446	3951	إلغاء

قياس معدل التغير لعقود الإيجار الصادرة  
Measuring Rental Contracts Change Average  
2016-2017

البيان	معدل التغير (%) Change Average (%)	Details
مطرح الكبرى	New	25%
	Renewal	41%
	Cancellation	63%
بوشر	New	13%
	Renewal	1%
	Cancellation	18%
السيب	New	18%
	Renewal	38%
	Cancellation	20%
العامرات	New	-8%
	Renewal	12%
	Cancellation	10%
قرىات	New	3%
	Renewal	51%
	Cancellation	37%

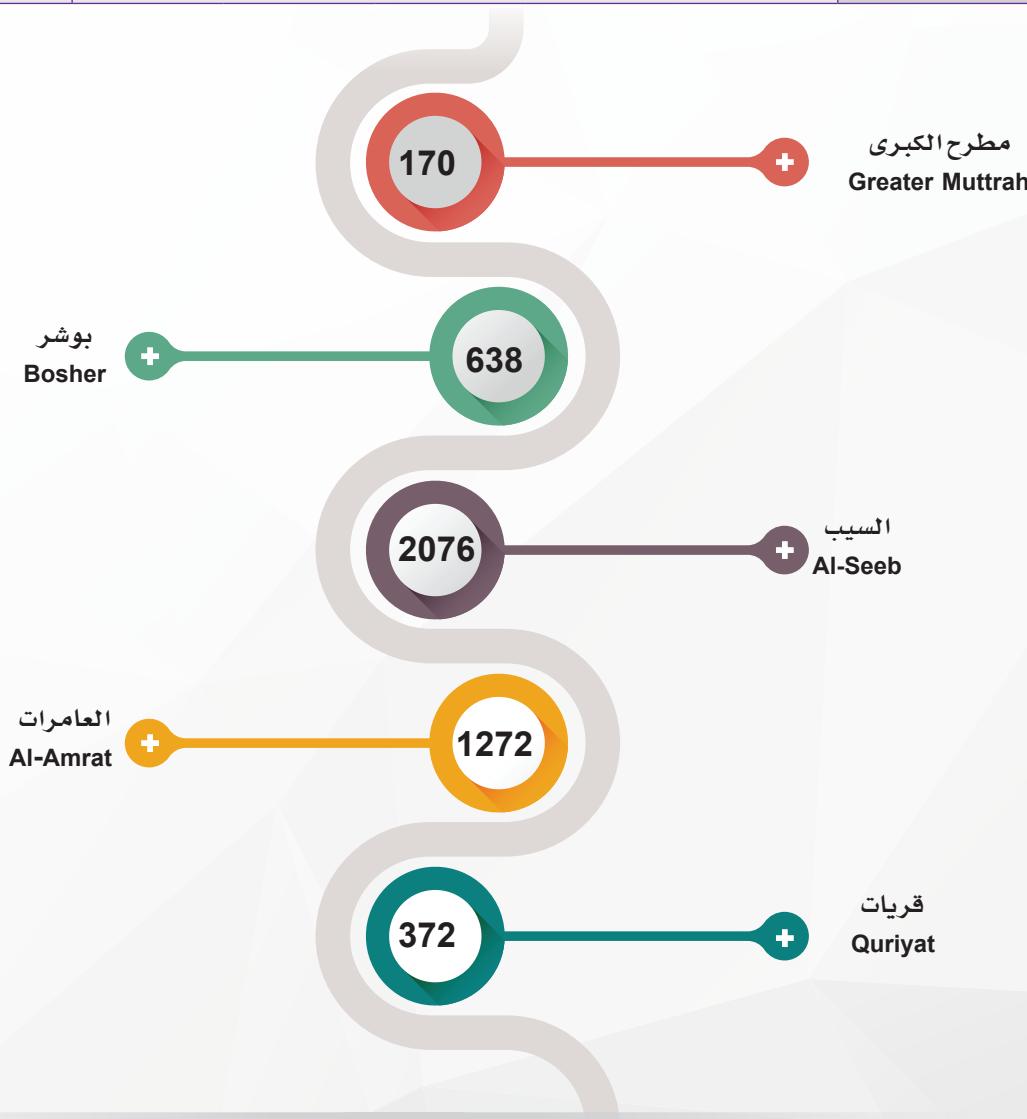


١٦ - معدل التغير لعقود الإيجار الصادرة  
16 - Rental Contracts Change Average

اباحات البناء الكبرى الصادرة موزعة حسب نوع الإِبَاحَةِ والمديريات  
Major Building Permits Distribution According to Permit Type & Directorates

2017

البيان	مطرح الكبرى Greater Muttrah	بوشر Bosher	السيب Al-Seeb	العامرات Al-Amrat	قريات Quriyat	المجموع Total	Details
سكنى	116	430	1752	1161	309	3768	Residential
تجاري	6	2	9	0	0	17	Commercial
سكنى تجاري	32	102	219	61	12	426	Residential & Commercial
حكومي	5	11	5	11	5	37	Governmental
آخرى	11	93	91	39	46	280	Others
الإجمانى النسبة المئوية	170	638	2076	1272	372	4528	Total Percentage



١٧ - مقارنة نسبة اباحات البناء الكبرى حسب المديريات  
17 - Comperison of Major Building Permits According to Directorates

**الخدمات التي تقدمها المديريات حسب نوع الخدمة**  
**Technical Services Provided by Directorates According to Service Type**  
**2016-2017**

Details	نسبة التطور Percentage of Growth	العدد		البيان
		Number 2017	العدد 2016	
<b>مطرح الكبرى</b>				
Greater Muttrah				
Minor Building Permits	-16%	133	159	اباحات بناء صغرى
Renewal of Building Permits	-	-	-	تجديد اباحات بناء
Building Completion Certificates	37%	239	175	شهادات اكمال مباني
Insurance Refund	60%	311	194	رد تأمين
<b>بوشر</b>				
Minor Building Permits	19%	302	254	اباحات بناء صغرى
Renewal of Building Permits	17%	21	18	تجديد اباحات بناء
Building Completion Certificates	-	-	1047	شهادات اكمال مباني
Insurance Refund	-9%	1420	1554	رد تأمين
<b>السيب</b>				
Al-Seeb				
Minor Building Permits	-5%	625	658	اباحات بناء صغرى
Renewal of Building Permits	-33%	186	278	تجديد اباحات بناء
Building Completion Certificates	-16%	3368	4002	شهادات اكمال مباني
Insurance Refund	525%	4702	752	رد تأمين
<b>العامرات</b>				
Al-Amrat				
Minor Building Permits	86%	622	335	اباحات بناء صغرى
Renewal of Building Permits	30%	13	10	تجديد اباحات بناء
Building Completion Certificates	39%	2470	1783	شهادات اكمال مباني
Insurance Refund	181%	2870	1020	رد تأمين
<b>قريات</b>				
Quriyat				
Minor Building Permits	9%	160	147	اباحات بناء صغرى
Renewal of Building Permits	0	0	0	تجديد اباحات بناء
Building Completion Certificates	-24%	173	227	شهادات اكمال مباني
Insurance Refund	-7%	314	339	رد تأمين



## **الفصل الخامس: الخدمات الإلكترونية**

### **Section Five: Electronic Services**

Geographical Information Sys-  
tems

Muscat Call Center

نظم المعلومات  
الجغرافية

مركز اتصالات مسقط

**وحدات البلدية التي تم تزويدها بالخرائط**  
**Municipality Units Which are Provided With Maps**  
**2017**

Details	البيان	الخرائط	الخرائط	البيان
Paper Maps	Digital Maps	الورقية	الرقمية	الورقية
Municipality Head Office	175	10		رئيسة البلدية
Directorate General of Financial Affairs	1	0		المديرية العامة للشؤون المالية
Directorate General of Human Resources	3	0		المديرية العامة للموارد البشرية
General Directorate of Projects	35	2		المديرية العامة للمشاريع
Directorate General of Technical Affairs	126	21		المديرية العامة للشؤون الفنية
Directorate General of Health Affairs	67	5		المديرية العامة للشؤون الصحية
Directorate General of Landscaping and Public Parks	1	0		المديرية العامة للتشجير والمتزهات
Directorate General for Investment and Economic Development	19	3		المديرية العامة للاستثمار والتطوير الاقتصادي
Directorate General of Muscat Municipality of Greater Muttrah	56	6		المديرية العامة بلدية مسقط بمطرح الكبرى
Directorate General of Muscat Municipality of Bosher	42	0		المديرية العامة بلدية مسقط ببوشر
Directorate General of Muscat Municipality of Al-Amrat	104	6		المديرية العامة بلدية مسقط بالعامرات
Directorate General of Muscat Municipality of Quriyat	61	2		المديرية العامة بلدية مسقط بقريات
<b>Total</b>	<b>690</b>	<b>55</b>		<b>الإجمالي</b>

**الجهات الخارجية التي تم تزويدها بالخرائط**  
**External Organizations Which are Provided With Maps**  
**2017**

Details	البيان	الخرائط	الخرائط	البيان
Paper Maps	Digital Maps	الورقية	الرقمية	الورقية
Royal Oman Police	5	0		شرطة عمان السلطانية
Ministry of Health	0	10		وزارة الصحة
Kimji International Co. ( Pizza Hut )	3	3		شركة كيمجي العالمية (بيتزاهت)
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>13</b>		<b>الإجمالي</b>

**البلاغات الواردة والمنتهية موزعة حسب وحدات بلدية مسقط**  
**Received & Completed Reports Distributed According to the Muscat of Municipality Units**  
**2017**

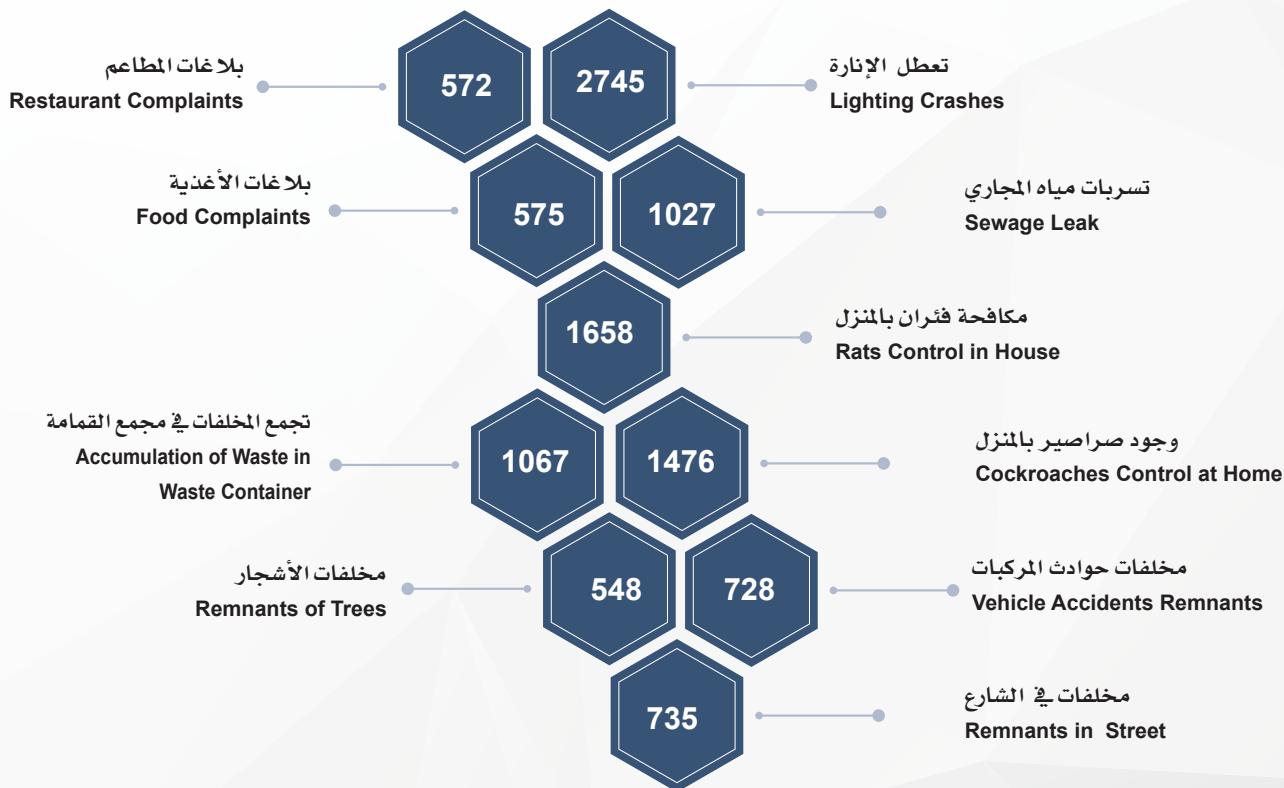
البيان	البلاغات الواردة	البلاغات المنتهية	نسبة الإستجابة	Details
البيان	البلاغات الواردة	البلاغات المنتهية	نسبة الإستجابة	Rate of Response
رئاسة البلدية	22	22	100%	Municipality Head Office
المديرية العامة للشؤون الفنية	15	15	100%	Directorate General of Technical Affairs
المديرية العامة لتقنية المعلومات	23	23	100%	Directorate General of Information Technology
المديرية العامة للشؤون الصحية	9	9	100%	Directorate General of Health Affairs
المديرية العامة للتشجير والمتزهات	556	556	100%	Directorate General of Landscaping and Parks
المديرية العامة للإستثمار والتطوير الاقتصادي	565	565	100%	Directorate General for Investment and Economic Development
المديرية العامة للنقل والمواصلات	23	23	100%	Directorate General of Transport
المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبري	1748	1747	99.94%	Directorate General of Muscat Municipality at Greater Muttrah
المديرية العامة لبلدية مسقط ببوشر	4568	4525	99.06%	Directorate General of Muscat Municipality at Bosher
المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب	7915	7744	97.84%	Directorate General of Muscat Municipality at Al-Seeb
المديرية العامة لبلدية مسقط بالعمرات	1340	1336	99.7%	Directorate General of Muscat Municipality at Al-Amrat
المديرية العامة لبلدية مسقط بقريرات	226	223	98.67%	Directorate General of Muscat Municipality at Quriyat
الإجمالي	16385	16163	99%	Total

**توزيع البلاغات التابعة للمؤسسات الأخرى**  
**Distribution of Reports to other institutions**  
**2017**

البيان	العدد Number	Details
الهيئة العامة للكهرباء والمياه	186	General Authority for Electricity and Water
الهيئة العامة لتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	454	General Organization for the Development of Small and Medium Enterprises
الشركة العمانية للا تصالات عمانatel	71	Oman Telecommunications Company Omantel
شركة حي للمياه	143	Haya Water Company
الإجمالي	854	Total

**أنواع البلاغات الواردة الأكثر شيوعاً**  
**The Most Common Complaints Received by the Municipality Units**  
**2017**

Type of announcement	العدد Number	نوع البلاغ
Lighting Crashes	2745	تعطل الإنارة
Sewage Leak	1027	تسربات مياه المجاري
Rats Control in House	1658	مكافحة فئران بالمنزل
Cockroaches Control at Home	1476	وجود صراصير بالمنزل
Vehicle Accidents Remnants	728	مخلفات حوادث المركبات
Remnants in Street	735	مخلفات في الشارع
Restaurant Complaints	572	بلاغات المطاعم
Food Complaints	575	بلاغات الأغذية
Accumulation of Waste in Waste Container	1067	تجمع المخلفات في مجمع القمامة
Remnants of Trees	548	مخلفات الأشجار
<b>Total</b>	<b>11131</b>	<b>الإجمالي</b>



١٨ - أنواع البلاغات الواردة الأكثر شيوعاً  
18 - The Most Common Complaints Received by the Municipality Units

**قياس جودة مركز إتصالات مسقط**  
**Measure the Quality of Muscat Call Center**  
**2017-2015**

مستوى الخدمة Service Level	اجمالي وقت التحدث Total Time of Calls	متوسط المكالمات المفقودة Average of Missed Calls	المكالمات المفقودة Missed Calls	المكالمات التي تم الرد عليها Answered Calls	المكالمات المستلمة Received Calls	السنة Year
95.12%	1037:38:50	0:00:25	4512	85812	90324	2015
90%	2983:11:59	0:03:40	8299	97680	105979	2016
92.26%	2613:21:47	0:00:06	9128	126273	135401	2017

**التوزيع العام للمناشط عبر وسائل التواصل الاجتماعي لحسابات بلدية مسقط**  
**General Distribution of Activities through the Social Media of Muscat Municipality**  
**2017**

البيان البيان	العدد العدد	Number	Details
ال المناسبات الدينية والوطنية	16		Religious and National Events
النصائح التوعوية	29		Awareness tips
الإعلانات والتنويه	61		Advertisement and Disclaimer
الأخبار	734		News
الแทغطيات المباشرة	16		Direct Coverage
الإستفسارات	215		Inquiries
الأقتراحات	74		Suggestions
الملحوظات	3172		Notes
الإجمالي	4317		Total

**البلاغات المستلمة لمركز اتصالات مسقط**  
**Received Complaints to Muscat Call Center**  
**2017**

البيان البيان	العدد العدد	Number	Details
الرقم 1111	21523		Call Number 1111
تطبيق بلديتي	667		Baladiyeti application
الإجمالي	22190		Total



## **الفصل السادس: الإيرادات في بلدية مسقط**

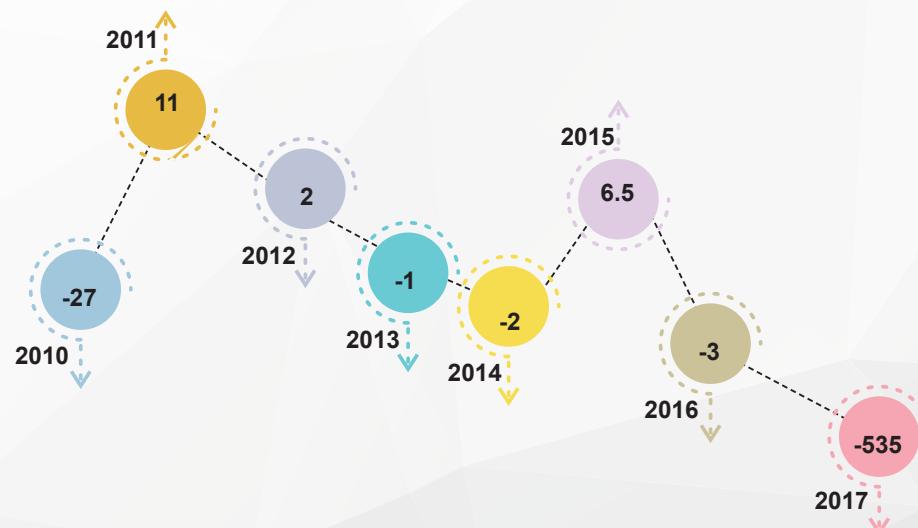
### **Section Six: Muscat Municipality Revenues**

**مقارنة التوزيع النسبي في إيرادات بلدية مسقط**  
**Comparison of Muscat Municipality Revenues Proportion**  
**2010-2017**

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Investment & Income Management	-27	-12	40	40	41	43	41	41	المديرية العامة للدخل والإستثمار
Slaughter House Management	-78	-14	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	ادارة المسلح المركزي بالمديرية العامة للشؤون الصحية
Mawaleh Central Suq	-29	6	3	2	2	3	3	3	السوق المركزي للخضروات والفواكه
Municipality Office - Ministry of Commerce and Industry	-86	-14	2	2	2	2	2	3	مكتب البلدية بوزارة التجارة والصناعة
Directorate General of Muscat Municipality of Greater Mutrah	-25	19	12	13	13	13	14	14	المديرية العامة لبلدية مسقط بمطرح الكبري
Directorate General of Muscat Municipality of Bosher	-25	29	26	27	27	26	26	26	المديرية العامة لبلدية مسقط بيوشر
Directorate General of Muscat Municipality of Al-Seeb	-20	29	14	14	13	12	12	11	المديرية العامة لبلدية مسقط بالسيب
Directorate General of Muscat Municipality of Al-Amrat	-21	23	2	2	2	1	1	1	المديرية العامة لبلدية مسقط بالعامرات
Directorate General of Muscat Municipality of Quriyat	-16	15	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.3	المديرية العامة لبلدية مسقط بقريات

**معدلات التغير في إيرادات البلدية والمنصرف من بنود الموازنة**  
**Muscat Municipality Income Change Average and Expenditures from Budget Items**  
**2010-2017**

Details	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	البيان
Income	-539	-22	8	10	8	13	16	3	الإيرادات
Expenditures from Budget Items	-4	-19	1.5	12	9	11	5	30	المنصرف من بنود الموازنة
Financial status	<b>-535</b>	<b>-3</b>	<b>6.5</b>	<b>-2</b>	<b>-1</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>-27</b>	الحالة المالية



١٩ - قياس الحالة المالية في إيرادات البلدية والمنصرف من بنود الموازنة لبلدية مسقط  
19 - Measurement of Muscat Municipality Income Change Average and Expenditures from Budget Items



تم بحمد الله

Completed With Thanks to Allah



تواصل مع مسقط  
**Talk to Muscat**





@M-Municipality



M-Municipality



muscat.municipality



Muscat Municipality



www.mm.gov.om



90999110